

# Szecska-vágó-gépek leírása.

## I. Samuelson-féle kisebb fajta szecska-vágó.

mely az 1858-ki és későbbi kiállításokon arany-éremmel és díesztő oklevéllel jutalmaztatott.



Ezen szecska-vágó az 1858-ki kiállításán 40 közt azért kapott arany-éremet, mert kis gazdáknak való legkisebb szecska-vágó, s egyszerű szerkezete, jó könnyű kezelése és szaporos munkássága által tünnette ki magát. A gép egy négy lábán álló szilárdon összeépített vasállványból áll, melynek elől részén a fő- és hajtó-tengelyen a szecska-kerek (lódító) látszik. Ezen kereknek két külkür alakú (convex) kék van, mely a lódítókerék egymás ellen álló karjaira két-két csavarral van megerősítve. A másik két-két csavar, mely ugyanezen lódítókerék karjaiba van illesztve, arra való, hogy a kések élet, szigorúan lehessen a gép előrszéhez állítani, hogy a szalmát vagy vágandó takarmányt egyenesen elmesse. A fő-tengely folytatásán van egy csiga, mely alul a gép állványban és tengely alá és fölébe illesztett két fogas henger tengelyén levő oldal-fogas kerek hozza mozgásba. A vágandó takarmányt pedig a fenn említett két henger hozza a kés alá.

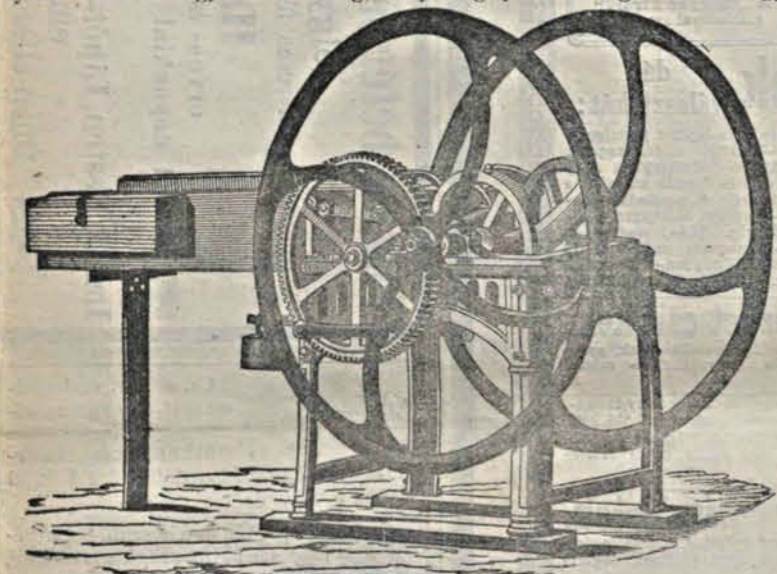
Használat alatt ügyelni kell, hogy minden csavar erősen meg legyen szorítva; a tengelyek, csigakerekek és perselyek tiszta faolajjal megolajozva, a por és piszoktól tisztán tartva legyenek, különben a gép időnek előtte romlásnak indul.

Ezen szecska-vágó-gép mindenféle takarmány-vágásra egyiránt alkalmas, legyen az széna, szalma vagy kukoricaszár. Pontos és jó kezelés mellett 1 óra alatt könnyen 30 véska fél hüvelyknyi hosszú szecska-t vág. — Gyári ára 50 ft. osztrák értékben.

Készül a gyárban ugyan a géphez hasonló nagyobb és szerkezeténél csak azzal különböző szecska-vágó, hogy a felsőbb henger a beletett vágandó takarmány után fölébb vagy lejjebb emelődik és a vágandó takarmányt mindig egyformán megnyomva tartja. Ezen képen jó kezelés mellett könnyen 40-45 véska szecska-t lehet óránként vagni, egy embert a gép hajtására, egyet az etetésére használva. Ára 60 ft. osztr. ért.

## II. Amerikai szecska-vágók.

Ezen szecska-vágók egy szilárdon összeállított fa-állványból állanak, melyeknek elől részén két öntött vas fogatlan henger-kerekre vannak a kések, számszerint 4-3 és 2-re illesztve. Ezen hengerkereknek tengelyének két oldalán vannak hajtók és hajtókerek alkalmazva. Ezen hajtókerek mellett van egy kis fogas korong, mely egy a szalmahúzó alsó henger tengelyére illesztett nagy kerékbe vág, mely tengely másik végén szintén egy fogas kerék van, mely által a felső fogas henger hozatik mozgásba. Ezen gépek egyszerű szerkezetük és tartósságuknál fogva igen kedveltek és talán magából a gyárból már pár ezer van Magyarországon elterjedve. — Ezen szecska-vágóval a 4 és 3 késűn lehet az első negyed, fél és 1 hüvelyknyi hosszú szecska-t vagni, a mint a négy késűn 4, 2, vagy egy késsel vág az ember. A 3 késűn pedig 3, 2 és egy késsel vág. A két késű szecska-vágó vág kétféle szecska-t, fél és egy hüvelyknyi hosszú, a mint 2 vagy egy késsel vágunk. Meg kell említenünk, hogy ezen szecska-vágóknál azelőtt vízszemmel volt az alsó henger ellátva, most azonban ezt elhagyva edzészerűen szerkesztett fogas vas-hengerek alkalmaztatják a takarmánynak a kés alá való tolatására, melyek azt sokkal biztonságban és egyenletben eszközölik. A munkalótt különösen vigyázni kell arra, hogy a csavarok megerősítve, a tengelyek és perselyek tiszta faolajjal megolajozva s a gép por és piszoktól ment legyen, különben hamar romlásnak indul. Ára ezen gépeknek: 4 késű, lóerőre alkalm. zható 220 ft. o. é. vág óránként 250-300 véska szecska-t. — 4 késű ember és lóerőre, vág: lóerővel hajtva 120-160 véska-t, embererővel hajtva 60-80 véska-t; ára 130 ft. o. é. — Embererőre 3 késű, vág óránként 50-60 véska-t; ára 105 ft. o. é. — Embererőre 2 késű vág óránként 40-50 véska-t; ára 85 ft. o. é. — Különbön e gépek vágunk egyáltalán mindent, legyen az széna, szalma vagy kukoricaszár. — Ezen szerkesztett 2 késű szecska-vágó az 1858-ki évi gazdasági kiállításán ezüst-éremmel jutalmaztatott szilárd szerkezete és könnyű kezelése miatt.



Ezen amerikai szecska-vágó-gépeket legújabbban vasállványra is készíti a gyár különféle nagyságban, de mindegyike 4 kére. — Ezen gépek erős alkotásuknál fogva lóerőre is alkalmazhatók; ára 130-160 ft. osztrák értékben.

## III. Richmond- és Chandler-féle szecska-vágók.

Ezen gépek szilárd és csinos alakú vasállványuk, a metazókések szintén külkör- (convex) alakuk és a hajtó-kerek egy-más atellenébe álló karjaira vannak csavarok által megerősítve.



Az ezen karokon lévő többi négyzetes csavarok arravalók, hogy a két a gép elejére szigorúan oda lehessen igazítani, hogy a vágandó takarmányt tökéletesen elvágja. Ezen gépek közül a kisebb fajta hajtókerek tengelyén van egy csiga alkalmazva, mely az e tengely alatt és fölött levő szalmahúzó-tengelyek végére illesztett fogas kerekeket, illetőleg hengereket hozza mozgásba. A gépek felső hengerre mozgó — föl és le — mely szerkezeténél fogva a vágandó takarmányt, legyen az több vagy kevesebb, mindig egyenlően összeszorítva a kések alá hozza. Ezen gépen könnyű kezelni, mert a lóerővel 50-60 véska szecska-t vagy akár milyen takarmányt — legyen az széna, szalma vagy kukoricaszár — vagni; ára 50 és 70 ft. osztrák ért.

A második ennél nagyobb szecska-vágó-gép, hosszas négyzetes-alakú állvány közepén nyugszik, két tengelytartó perselyben, a fő- vagy hajtótengely, melyen a suly lódítókerék van szilárdon a külkör-alakú késekkel és csavarokkal, mint az előbbiek, el van látva. Ezen tengely végén egy kisebb fogas kerek van alkalmazva, mely által egy ezen tengelyre függőlegesen, de vele egyenlőtlen lóerővel hoz mozgásba. Ezen tengely végén van ismét egy kis fogas korong, mely által egy közvetítő nagyobb és kisebb fogas kerék mozgattatik. Ezen kisebb kerék bele vág egy a szecska-vágó-gép alsó henger-tengelyére illesztett nagyobb fogas kerékbe és azt hozza mozgásba. Ezen tengely közepé felé ismét van egy kerék és forgat egy fölötté levő a felső szalmahúzó-hengertengelyvel összekötött könyvtengelyt, és így a felső szalmahúzó-hengert, mely e könyvtengely-nél fogva a vágandó takarmányt mennyisége után fölébb vagy lejjebb mozgó és a takarmányt mindig szorosan összeszorítja a kések alá hozza.

Ezen szecska-vágó a hozzáadott négy pár váltókerék-nél fogva négyféle külön hosszúságú szecska-t vág. A kereknek következőkép alkalmaztatnak, u. m.: 1. Ha az alsó szalmahúzó-tengelyre a 40 fogu kerék van alkalmazva és az ezt hajtó közvetítő kis kerék 12 fogu, negyed hüvelyknyi hosszú szecska-t vág. — 2. Ha az alsó szalmahúzó-tengelyre a 36 fogu kerék van alkalmazva és ezt hajtó közvetítő kis kerék 14 fogu, fél hüvelyknyi szecska-t vág. — 3. Ha a nagyobb kerék 33 fogu és a kisebb 20 fogu, három negyed hüvelyknyi. — 4. Ha az alsó szalmahúzó-tengelyre a 30 fogu kerék van alkalmazva és az ezt hajtó közvetítő kis kerék 23 fogu, 1 hüvelyknyi hosszú szecska-t vág.

Ára a legkisebb felének kéz-erőre 50 ft., a legnagyobb kéz-erőre 135 ft., a ló-erőre alkalmaznak 180 ft., a legnagyobb 16- és gőz-erőre 250 ft.

E gépeknél is vigyázni kell, hogy a tengelyek és perselyek tiszta faolajjal olajozva, a csavarok meghúszva és a gép általában por, piszoktól óva legyen, mert különben hamar romlásnak indul.

1161 (3-6)

Vidats István gépgyára.

Kiadó-tulajdonos Heckenast Gusztáv. — Nyomatott saját nyomdájában Pesten 1871. (egyetem-utca 4-dik szám alatt).

# Mellbetegeket

értesítem arról, miszerint mell-betegségek, különösen mellfájás, rekedtség, köhögés, nehéz lélegzés, egy igen szakértő és gyakorolt hasonszenyvi orvos által sikeresen gyógyíthatnak.

Rendelvényi órák:

délután 2-től 4-ig.  
Bálvány-utca 6. szám, 2. emelet  
(ezelőtt váczl-ut 24-ik szám.)

**ERNST L.,**

homöopath-orvos és szülész.

1045 (28-50)

Kilian Frigyes magy. kir. egyet. könyv-árúsnál megjelent:

**Kereskedelmi könyvvitel.**

Kézikönyv

kereskedelmi s polgári iskolák számára.

Irta

**RÖSER JÁNOS.**

I. rész. Az egyszerű könyvvitel.

Ára 70 krajczár.

1167 (2-3)

Hetedik kiadás

(magyar nyelven negyedik).

**A nemi élet**

**titkai s veszélyei.**

Értekezések a nemzés és nemi betegségekről, az utóbbiak óv- és gyógy-módjairól 1151 (9-12)

Függelékkel a bujakori ragályzáról és Dr. Rodet, lyoni orvos

ragályelleni legbiztosb óv-szerzőről,

a férfi és női ivarszerk bonczati ábráival.

Ára: 1 ujforint.

Postán megküldve 10 krral több.

utánvétellel 40 krral több.

Megrendelhető szerzőtől következő cím alatt:

**Dr. Eiber V. P.**

Pesten, József-utca 66-ik számú

saját házában.

Figyelmeztetés

**a szülőknek!**

Ezzel a t. cz. szülőknek figyel-mében ajánlom az általam évek óta készített és sikerrel használt

„**Giliszta-csokoládét,**“

mely nemcsak biztos talátsa által minden ily nemű találmányt fö-lülmul, de egyszermind a gyer-mekeknek kellemes ízénél fogva igen könnyen beadható; lehet szá-razon, tejben vagy vízben felol-vasztva más étel közé keverve beadni, a nélkül, hogy általal legkevésbé is vesztené hatásából.

1 db. 15 kr., 6 db. 72 kr., 12 db. 1 ft. 20 kr., postán küldve 10 krral több. 1144 (7-26)

Sipőcz István,

gyógyszerész Pécsen.

44-ik szám.

Tizennyolczadik évfolyam.



Pest, október 29-én 1871.

Előfizetési feltételek: a Vasárnapi Ujság és Politikai Ujdonságok együtt: Egész évre 10 ft. — Fél évre 5 ft.

Csupán Vasárnapi Ujság: Egész évre 6 ft. Fél évre 3 ft. — Csupán Politikai Ujdonságok: Egész évre 5 ft. — Fél évre 2 ft. 50 kr.

Hirdetési díjak, a Vasárnapi Ujság és Politikai Ujdonságokk illetőleg: Egy négyszer hasábotott petit sor, vagy annak helye, egyszeri igtatásnál 10 krajczárba; háromszori vagy többszöri igtatásnál csak 7 krajczárba számítatik. — Kiadó-hivatalunk számára hirdetésmenyeket elfogad Bécsben: Oppelk Alajos, Wollzeile Nr. 22. és Haasenstejn és Vogler, Wollzeile Nr. 9. — Bélyeg-díj, külön minden igtatás után 30 krajczár.

## Ipolyi Arnold.

Nem igen találkozott közelebről a hivatalos lapban megjelent kinevezés általánosabb helyesléssel, s nem üdvözöltetett pártkülönbség nélkül öszintébben, mint Ipolyi Arnold egri kanonoknak, a pesti központi papnövelde igazgatójának, az országos képzőművészeti tanács, s a m. tud. akadémia rendes tagjának beszercebányai püspökké kinevezetése. A közvélemény e kitünő férfinak nemcsak egyházi, hanem ritka tudományos érdemeit is látta — ha nem megjutalmazva, de a legfelsőbb helyről jövő elismeréssel kitüntetve. S mégis nem ez, a mit e kinevezésben a közvélemény leginkább üdvözölt. A beszercebányai püspöki palota, köz-tudomásulag, a pánszláv izgatások székhelye volt az elhunyt püspök Moyses idejében. Orosz papok s egyéb emissariusok szabadon jártak ki s be hozzá és papjaihoz, s nemzetellenes ármánykodásaikban segélyére vagy legalább elnézésére biz-vást számíthattak. Moyses halála után a kormányegyszerűsítés kinevezést tett helyére, mely azonban szerencsére csakhamar oly szerencsétlennek bizonyult, hogy semmivé is lett; Szuppan, a kinevezve volt püspök, önként lemondván, szépen visszahelyeztetett esztergomi kanonoki helyére.

A kormány az imént elkövetett vétséget fényesebben nem hozhatta volna helyre, mint Ipolyi kinevezetésével. Egy nagy-részt tót-ajku egyházmegye szülötte, a számos új és régi nyelv közt a szlávot is tökéletesen bírva, amellet minden ízében magyar, s hazája- és nemzetének feltétlen híve; másrésztől főpapi szelidséget, atyai szeretetet, kormányzói erélylyel, ha kell, szigorral is párosítani képes, s így egészen alkalmas arra, hogy egy részben fölzarvat, részben meg-méltelyezett egyházmegyét kibékítsen, megnyugtasson; megnyerje a legtöbbek szívét, s a kiket nem lehet megnyerni, féken tartsa s a hazafias és polgári kötelesség korlátai

közé szorítsa vissza. Ismételjük: az egész ország egy véleményben van Ipolyi Arnold kinevezetése fölött, s a mivel a püspököt papsága szokta üdvözölni, s neve után az évi névtárba írni szoktak, az egész nemzet kívánja neki: Ad multos annos!

Lapunk még 1859-diki folyamában közölte volt Ipolyi arczképét s addigi élete adatainak vázlatát. Akkoriban nagy műve, a „Magyar mythologia“, melylyel föllépett volt, még új vala; az akadémia épen akkor választotta volt meg tagjának s a pozsony-megyeyi Zohor helység egyszerű plebánosa

közé állásához méltóbbal s egyszersmind találabb hasonlatosságával is cserélni fel, az életrajz fonalát egyszerűen ott vedén fel, a hol akkor megszokadt.

Ipolyi Mythológiája, s már azt megelőzőt mythologiai és archaeologiai kisebb közleményei, magyar és német nyelven, nemcsak itthon, hanem külföldön is figyelmet ébresztettek s megszerették neki a tudós nevet. Nagy műve az anyag tulhalmozottsága s nem elég kritikával történt kiválasztása hibájában szenved; oly hiba, mely akkor, mikor mindenekelőtt az addig figyelemre sem méltatott anyaga kellett összegyűjteni, elkerülhetlen volt, sőt némileg szükséges is, megbocsáthatóbb levén, hogy igen sok legyen fölhalmozva mintsem hiányozzék valami. Deami Ipolyimunkájának főérdeme, s mit a következők is igazolt: hogy a nemzeti mult, hagyományok és emlékek vizsgálatának új lendületet adott, s nagy mérvű s mindenre kiterjedő figyelem tárgyává tette azokat. „A magyar műemlékekről“, a „Csallóköz műemlékeiről“ szóló értekezéseivel, melyekkel a magyar akadémia archaeologiai közleményei megindultak, Ipolyi egyszersmind megindította azon új történelmi iskola munkásságát, mely az írott emlékek s okmányok mellé a mester-ségek s képző művészetek ténylet és emlékeit is fölkatja s forrásokul veszi, és pedig csatlakoztatja a mellett kézzel fogható forrásokul.

Ily irodalmi s tudományos érdemek az egyház körében sem maradtak méltatás nélkül. A hazafias és irodalom-s tudomány-pártól főpap, Bartakovich Béla egri érsek egy-házmegyéjének ohajtván megnyerni a kitünő papot és tudóst, az ürességbe jött török-szent-miklósi népes és jövedelmes plebániára hívta meg a falusi magányában elvonult élet, s csakhamar egri kanonokságra tette javaslatba az első ürességgel, a mire



IPOLYI ARNOLD.

ki is nevezetett és Egerbe költözött. Itt, az érsek körében, gondoktól menten egészen a tudományoknak...

Csak a vén toronyból, mit bevont a repkény, Hallik olykor-olykor vak bagoly beszéde, Azok ellen, a kik a magányt fölvervén, Nem hagyják alunni csöndes rejtekébe'.

Görösös füzek alatt, — vagy egy ezüst nyárfa Árnyán, hol bujában zöldel pázsit, moha, Szük kis celláikba egyenként bezárva Alusznak az ösök s föl nem kelnek soha!

Föl nem kelti őket a balzsamos hajnal, Sem a vidám fecske, mely a háztetőn szól; Kakas harásny szava, sem a hű viszhanggal Feleselő kúrhang, — esőndes ágyaikkól.

Nem lög már nekik lángja jó tüzhelynek, Gondos hű feleség nem jár már kedvekbe, Nem fut elejébe a sok apró gyermek, Térdökét ölelni, csókért vetekedve.

Sarlók alatt a sűrű kőve hogy hullt! Kemény föld rögein hogy ment a barázda! Fogatuk a mezőn mily vidáman fordult! Fejszék az erdőt mennyiszor megrázta!

Ne nézz, büszke dicsóvá, megvetőn reájok: Hogy napjai házi örömben telének. Nagyság, ne gúnyold: hogy nehéz volt munkájok, S feltűnés nélküli élte a szegénynek!

A büszke czimerek, pompák fényugára, Szépség ragyogása, gazdagság, élvezet, Egyként számíthatnak ama végórára; A dicsőség útja is a sírhoz vezet!

Te is kevély hirszom, ne hibáztasd őket, Hogy sirjokon nincsen égig érő emlékek: Hol a boltíveket és magas tetőket Dicsőítő karok éneki emelnék!

Vagy jeles hamvóder s művészi kőszobor Visszahívhatja-e az elszállott lelket? Hir felköltöhet-e nyugvó poraiból? Nyájas szó a holtba új élet lehelhet? —

Pedig tán e roskadt sirba eltemetve Oly szív van, mely egykor égi lánggal ége; Tán oly kéz, mely népet, országot vezetne, Vagy hevet önthetne a lant idegébe!...

De beirt lapjait a komoly tudomány S a bölcs tapasztalás nekik nem mutatta; Szent tűzők lángjai a sors lába nyomán Megfagytak, — sanyaru szükségnek miatta!

Ah! az óceánnak setétlő mélyébe Mennyi drága gyöngy van elrejtve, setétlen! Ah! hány virág sorsa: hogy észre se' véve Nyiljék s hervadjon el, eldugott völgyében!

Tán falusi Hampden, ki ellenállni mert, S kis zsarnoka ellen jogot védelmezze; Vagy egy néma Milton, kit senki sem ismert, Vagy egy Kromwell, kinek vértől tiszta keze!

Elbámult hallgatók tapsait aratni, Bátran megvetni a kényiri hatalmat, A boldog hazára bővséget szórhatni, És hálás szemekből olvasni jutalmat:

Nem engedte sorsuk! De nem csak az erényt, A bünt sem engedte nagyra nőni bennök. Nem foglalhattak trónt zsarnoki mód szerént, Népek ezreitől megvonván kegyelmök'.

Nem küzdöttek kizó lelki-ismerettel, A rezukat pirítani nem szoká a szegény; Kéj- s gyönyörnek oltárt ók nem emeltek fel, Tömjént szórni rá — a művészet nevében!

A sovár tömegnek örült vágyaitul Messze volt egyszerű józan kedvtelések; S merre az életnek csöndes völgye vonúl, Lármátlan örömet ók ott keresének.

Hogy csontjaikat a megvetéstől óvja, Egyszerű kis emlék van itt emelve fel: Esetlen rimekkel és durván rajzolva, A vándortól csak egy sohajért esdök!

Nevök, életkoruk, gyakorlatlan kézzel Pótolja felettük a hirt s dicsiratot; Vagy a szentírásból egy helyet idéz fel, Miből szegény ember halni tanulhatott!

Ah! a búcsuzó megnyugszik egy hű keblen, A lecsukódó szem még egy könyvet talál, Még a mély sírból is visszaint szünetlen, S a szív lángját el nem olthatja a halál!

S tel ki e felejtett holtakra gondolván, Egyszerű sorsukat híven lefestetted, — Ha egykor valaki sírod néma halmán Rólad tudakozva, felsohajt feletted:

Ki a kérdezőnek elmondja, — akad tán, — „Gyakran láttuk őt itt a hegytetők felett, A harmatos fűben, a hajnal hasadán Nézni, mint lánghol a ragyogó napkelet.

Ott, hol a magas bükk lombja rezg a szélben S görösös gyökerei messze elfutottak: Ott hevert gyakorta hosszan, forró dőlben, Nézve hullámaint a sebes patakknak.

Szeretett járni árnyas erdő mélyén, Most a világ felett gúnyosan mosolygva, Majd a mosolyt néma bánattal cserélvén, Gondtól s szerelemtől úzva, szerte bolyga.

Egy reggel, — hiába vártuk hogy eljőjön, Nem volt ott a halmon, kedvencz fája alatt! Másnap is hiába! nem jött le a völgyön; Az ösvény, a patak, elhagyatva maradt!

Harmadnap, halotti énektől kísérve, Hozták őt ki lassan a kis temetőbe. — Jój vándor! s az öreg bükkfa alá érve, Olvasd, mi van metszve e kis fehér kőbe:

„Itt nyugszik egy ifju, csöndes síri honán, Kire hir s szerecsse alig mosolygának; Bölcséjénél nem állt a komoly tudomány, De korán eljegyzé őt a lassu bánat.

„Szíve jó s nemes volt, és őszinte lelke A jószág őgtől bő jutalmat látott: Mindenét (egy könyvt!) a nyomornak szentelte, S jutalmul (a mit kért!) nyert egy hű barátot.

„Ne kérdezd, ne keresd bővebben érdemét! Gyöngeségeit is hagyj pihenni szépen Ott, hol — bár reszkető — írt a bíró románys: Atyja-istenének irgalmas ölében!”

Szász Károly.

A negyvenhét ronin.

(Japáni történet.) (Folytatás.)

Oisi-Kuranosuké tehát s negyvenhat társa boszút forraltak és terveztek Kotsuké-no-Suké ellen. De ez jól el volt látva őri-zettel, s nagyon résen állt, úgy hogy a roninok csakhamar átlátták, hogy ezél csak úgy érhetnek, ha sikerül elaltni ellensé-gök gyanuját és éberségét. E meggyőződés-sel szétoszlottak s áruhákba öltöztek, némelyik iparosnak és napszámosnak, mások kereskedők vagy házalóknak; a fejök pedig, Kuranosuké, Kiotóba költözött, ott a Ya-mashina városrészen házat vett, a leg-roszabb híri helyeket kezdette látogatni, korhelységre és kicsapongásra adta magát, s úgy tett, mintha semmi sem volna töle tá-volabb, mint a boszuállás gondolata.

Kuranosuké nem szünt meg ily módon port hinteni a világ s ellensége szemébe, folytatván látszólag szegényletes életmódját. Szövetségei pedig egyenként mind Jeddóba szállinkóztak s ott mint kézművesek vagy házalók befurakodtak a Kotsuké-no-Suké házába, apróra megismerkedtek az épület belsejével, az egyes szobák összefüggésével, s kitanulták a benlakók és szolgák jellemét, melyik bátor és hű, melyik gyáva; s mind erről rendesen értesítették Kuranosukét. S mikor a Jeddóból általok küldött levelekből meggyőződött, hogy Kotsuké-no-Suké nem is gondol már a vigyázatra, örült Kuranosuké, hogy megérkezett a boszu napja. S találkozási helyet tűzvén ki, titkon elszö-kött Kiotóból, kijátszva kémei vigyázatát. A negyvenhét hű, készen levén tervével, nyugalmasan várta a cselekvés pillanatát. Téliközépe volt, az év tizenkettedik hó-

tanácsosa volt s nem levén annyi szíve, hogy boszút álljon uráért, most boritalra s asszonyokra adja magát? Ni hogy fekszik itt az utcán, mint egy barom! Gyáva, czu-dar! nem méltó, hogy fegyvert viselhesen!”

Azzal ráhagott a hanyatt fekvő Kura-nosuké kápére, s ráköpött. S mikor a Kotsuké-no-Suké kémei ezt megírták az uroknak, az nagyon örült a hírek s gon-dolta, hogy semmi veszély nem fenyegeti.

Egyszer a Kuranosuké neje, a kit na-gyon bántott a férje rendetlen életmódja, hozzáment s így szólt: „Uram, kedves fér-jem, azt mondat nekem te, hogy korhely életem csak cselekedés, hogy ellenséged éber-ségét elaltasd. De valóban, ez már sokra megy. Kérlek, az egekre, vess határt ez életmódnak.”

„Hagyj nekem békét” — felelt Kura-nosuké — „rá se hallgatok nyafogásodra. Ha életmódom neked nem tetszik, váljunk el s aztán menj a merre akarsz; én pedig valamely nyilvános házból veszek magam-nak egy leányt, a kivel élem világomat. Meguntam öreg asszonyt látni a házam kö-rül; azért csak kotródj, mielőbb!”

„Oh, édes uram! vond vissza e rettenetes beszédet! Husz évig hűséges nőd voltam s három gyermeket szültem neked; beteg-ségemben, bajodban melletted maradtam, nem lehetsz oly kegyetlen, hogy elúzz ma-gadtól. Irgalmazz, kegyelmezz!”

„Hagyj föl e haszontalan nyafogással! El vagyok határozva, pusztulnod kell innen. S minthogy a gyermekek is terhemre van-nak, jobb ha azokat is magaddal viszed.”

Férje e kegyetlen szavait hallva, bánatában legidősb fiát Oisi Csikarát kereste föl s kérte, hogy legyen közbenjáró és engesz-telje ki apját. De Kuranosuké elhatározását semmi meg nem ingathatta; nejenek távo-znia kellett, két kisebb gyermekével együtt s visszament születése helyére. Oisi Csikara mindazáltal az apjánál maradt.

A kémei mindezt hűségesen tudatták Kotsuké-no-Sukéval, s ez, a mint meghal-lotta, hogy Kuranosuké feleségét és gyer-mekeit elűzte s egy rossz személylyel adta össze magát, és egészen az iszákosságba s feslett életbe merült, gondolta, hogy most már nincs mit tartania a Takumi-no-Kami hiveinek boszujától, a kik bizonyára sokkal gyávábbak mintsem urokat megboszulhat-nák. Így hát rendre-rendre alább hagyott a vigyázattal s örségének felét elbocsátotta. Meg sem almodta, hogy épen így esett bele a Kuranosuké által neki vetett törbe, a ki — csakhogy uráért biztosabban boszút áll-hasson, nem átalotta magát rossz hirbe ke-veni, nejétől elválni s gyermekeit eltaszítani. Bámulatra méltó hűség!

Kuranosuké nem szünt meg ily módon port hinteni a világ s ellensége szemébe, folytatván látszólag szegényletes életmódját. Szövetségei pedig egyenként mind Jeddóba szállinkóztak s ott mint kézművesek vagy házalók befurakodtak a Kotsuké-no-Suké házába, apróra megismerkedtek az épület belsejével, az egyes szobák összefüggésével, s kitanulták a benlakók és szolgák jellemét, melyik bátor és hű, melyik gyáva; s mind erről rendesen értesítették Kuranosukét. S mikor a Jeddóból általok küldött levelekből meggyőződött, hogy Kotsuké-no-Suké nem is gondol már a vigyázatra, örült Kuranosuké, hogy megérkezett a boszu napja. S találkozási helyet tűzvén ki, titkon elszö-kött Kiotóból, kijátszva kémei vigyázatát. A negyvenhét hű, készen levén tervével, nyugalmasan várta a cselekvés pillanatát. Téliközépe volt, az év tizenkettedik hó-

nyilakkal fölfegyverezve a belső fedél négy sarkára állított, hogy mindenkit lelőjenek, a ki az udvarból ki akarja osonni. Így, minden elintézve s embereit elhelyezve, Kuranosuké saját kezeivel verte meg a dobót, jelt adva a támadásra.

Kotsuké-no-Suké szolgálai közül tizen, a zaj hallatára fölbredtek; s kardot rántva kirohantak, hogy urokat megvédjék. E perczen a roninok a feltört előkapun át, szintén berohantak. Dühös harc keletkezett a két fél között, miközben Csikara, csa-patja élén hátulról tört be a házba; és a fel-rettent Kotsuké-no-Suké, életéért remegve, a veranda egy rejték zugába menekült, szolgálai többi része pedig, a ház egyik mel-lék szárnyában tanyádván, lassan szeszpet-lődött a védelemre. De az első kapun betört roninok, kik a tíz szolgálával harcoltak, eze-ket mind leölték a nélkül, hogy maguk egyetlen embert is veszítettek volna; s akkor, hősileg utat törve a közbeneső szobákban, Csikarával és embereivel összejöttek, s így az egész csapat ismét egyesült.

Ezalatt a Kotsuké-no-Suké embereinek többi része is összeszedte magát s általános küzdelem fejlődött és Kuranosuké, hadi széken ülve, osztogatta parancsait a ronin-oknak. A házbellek csakhamar észrevet-ték, hogy erejük nem felel meg a támadók-nak s megpróbálták, ha hirt adhatnának ki a házból, Uyésuki-Samának, a ki uroknak ipa volt, s követeiket indítottak hozzá, hogy sietve jöjjön segítségül. De követeiket le-nyilazták a Kuranosuké emberei, kiket a fedélen helyeztet volt el. Így segély nem érkezhetvén, kétségbeesetten küzdöttek még egy darabig. Akkor Kuranosuké fennhan-gon kiáltott: „Kotsuké-no-Suké egyedül a mi ellenségünk; menjenek be néhányan s hozzák ki őt ide, élve vagy halva.”

„Ma éjjel meg fogjuk támadni ellensé-günket saját palotájában. Szolgálai bizonyo-san ellent fognak állani, s kénytelenek le-szünk leölni őket. De szomorú dolog örege-ket, nőket és gyermekeket gyilkolni. Azért kérlek szépen, őrizkedjétek védtelenek ellen használni erőteket.” Társai helyeselték be-szédét s ebben maradtak, várva a rendelt órát.

Az első óra előtt, a roninok megindultak. A szél vadul dühöngött s a sűrű hó arcaikba csapódott. De széllel, hó-val ók nem törődtek, csak boszujokra gon-dolva. Végre elérték Kotsuké-no-Suké házat, s ott két csapatra oszlottak. Csikara, hu-szonharmad magával a hátulso kapura ke-rült. Akkor négyen, egy kötélhágosó segé-lyével, melyet az előcsarnok parkányára erősítettek, bemásztak az udvarba s észre-vevén, hogy a házbellek mind alusznak, a kapus lakába törtek, hol az őrség aludt, s mielőtt magához térhetett volna ijedtéből, mindnyáját megkötözték. A megrémült őrség kegyelemért könyörgött; a mit meg is ígért nekik, oly feltétel alatt, ha kiadja a kapukulcsokat; de azok reszkette viszonzák, hogy a kulcsok az őrtisztól vannak, s ók ki nem adhatják. Ekkor a roninok elveszték türelmüket, s vaskalapócsal levették a kaput elzáró nagy korlátját, s a kettős szárnyajtó egyszerre kinyílt. Ugyanazon perczen törte be a Csikara csapatja a há-tulso kaput.

Ekkor Oisi Kuranosuké hírnököt küldött a szomszéd házakba a következő izenettel: „Mi, roninok, kik azelőtt az Asano Takumi-no-Kami szolgálatában álltunk, ma éjjel betörtünk a Kotsuké-no-Suké palotájába, hogy urunkért boszút álljunk. Minthogy sem rablók, sem tolvajok nem vagyunk, a szomszédok semmi bánatolomról részünkről nem tarthatnak. Kérünk, legyetek nyugod-tan. — S minthogy Kotsuké-no-Sukét, kap-zsisága miatt, minden szomszédja gyűlölte, azok meg sem mozdultak védelmére. Még más elővigyázattal is éltek. Nehogy a ház-bellek közül valaki kirohanasson, s a esa-liek rokonságát segélyül hívassa, a kik oda sietve a roninok merényletét meghiu-sithatnák: Kuranosuké embereiből tizet,

nyilakkal fölfegyverezve a belső fedél négy sarkára állított, hogy mindenkit lelőjenek, a ki az udvarból ki akarja osonni. Így, minden elintézve s embereit elhelyezve, Kuranosuké saját kezeivel verte meg a dobót, jelt adva a támadásra.

Kotsuké-no-Suké szolgálai közül tizen, a zaj hallatára fölbredtek; s kardot rántva kirohantak, hogy urokat megvédjék. E perczen a roninok a feltört előkapun át, szintén berohantak. Dühös harc keletkezett a két fél között, miközben Csikara, csa-patja élén hátulról tört be a házba; és a fel-rettent Kotsuké-no-Suké, életéért remegve, a veranda egy rejték zugába menekült, szolgálai többi része pedig, a ház egyik mel-lék szárnyában tanyádván, lassan szeszpet-lődött a védelemre. De az első kapun betört roninok, kik a tíz szolgálával harcoltak, eze-ket mind leölték a nélkül, hogy maguk egyetlen embert is veszítettek volna; s akkor, hősileg utat törve a közbeneső szobákban, Csikarával és embereivel összejöttek, s így az egész csapat ismét egyesült.

Ezalatt a Kotsuké-no-Suké embereinek többi része is összeszedte magát s általános küzdelem fejlődött és Kuranosuké, hadi széken ülve, osztogatta parancsait a ronin-oknak. A házbellek csakhamar észrevet-ték, hogy erejük nem felel meg a támadók-nak s megpróbálták, ha hirt adhatnának ki a házból, Uyésuki-Samának, a ki uroknak ipa volt, s követeiket indítottak hozzá, hogy sietve jöjjön segítségül. De követeiket le-nyilazták a Kuranosuké emberei, kiket a fedélen helyeztet volt el. Így segély nem érkezhetvén, kétségbeesetten küzdöttek még egy darabig. Akkor Kuranosuké fennhan-gon kiáltott: „Kotsuké-no-Suké egyedül a mi ellenségünk; menjenek be néhányan s hozzák ki őt ide, élve vagy halva.”

„Ma éjjel meg fogjuk támadni ellensé-günket saját palotájában. Szolgálai bizonyo-san ellent fognak állani, s kénytelenek le-szünk leölni őket. De szomorú dolog örege-ket, nőket és gyermekeket gyilkolni. Azért kérlek szépen, őrizkedjétek védtelenek ellen használni erőteket.” Társai helyeselték be-szédét s ebben maradtak, várva a rendelt órát.

Az első óra előtt, a roninok megindultak. A szél vadul dühöngött s a sűrű hó arcaikba csapódott. De széllel, hó-val ók nem törődtek, csak boszujokra gon-dolva. Végre elérték Kotsuké-no-Suké házat, s ott két csapatra oszlottak. Csikara, hu-szonharmad magával a hátulso kapura ke-rült. Akkor négyen, egy kötélhágosó segé-lyével, melyet az előcsarnok parkányára erősítettek, bemásztak az udvarba s észre-vevén, hogy a házbellek mind alusznak, a kapus lakába törtek, hol az őrség aludt, s mielőtt magához térhetett volna ijedtéből, mindnyáját megkötözték. A megrémült őrség kegyelemért könyörgött; a mit meg is ígért nekik, oly feltétel alatt, ha kiadja a kapukulcsokat; de azok reszkette viszonzák, hogy a kulcsok az őrtisztól vannak, s ók ki nem adhatják. Ekkor a roninok elveszték türelmüket, s vaskalapócsal levették a kaput elzáró nagy korlátját, s a kettős szárnyajtó egyszerre kinyílt. Ugyanazon perczen törte be a Csikara csapatja a há-tulso kaput.

Ekkor Oisi Kuranosuké hírnököt küldött a szomszéd házakba a következő izenettel: „Mi, roninok, kik azelőtt az Asano Takumi-no-Kami szolgálatában álltunk, ma éjjel betörtünk a Kotsuké-no-Suké palotájába, hogy urunkért boszút álljunk. Minthogy sem rablók, sem tolvajok nem vagyunk, a szomszédok semmi bánatolomról részünkről nem tarthatnak. Kérünk, legyetek nyugod-tan. — S minthogy Kotsuké-no-Sukét, kap-zsisága miatt, minden szomszédja gyűlölte, azok meg sem mozdultak védelmére. Még más elővigyázattal is éltek. Nehogy a ház-bellek közül valaki kirohanasson, s a esa-liek rokonságát segélyül hívassa, a kik oda sietve a roninok merényletét meghiu-sithatnák: Kuranosuké embereiből tizet,

(Vége követek.)

\*) Szövegül jelen számunk egyik képhez, s egyszer-smind vonatkozással a közlő halottak-napjára, közöljük Gray Tamás mult századi (1716-1771) angol költő világ-hírű költeménye magyar fordítását. Közleményünk így a költő halálának századik évfordulójára is egy kis mécs, ha-lottak napján, az ő rég összeomlott porait fölött. — Szerk.





T Á R H A Z.

Irodalom és művészet.

(A Nemzeti színház könyvtárából), mely Pfeifer Ferdinánd kiadásában, 40 kros füzetekben jelenik meg, ismét három füzetet küldött be szerkesztőségünkhez. Ezek a következő műveket tartalmazzák: XXIV. füzet. „Struensee.“ Eredeti tragédia 5 flv. Irta Szigligeti. — XXV. f. „Lohengrin“, regényes dalmi szövege Wagner Richárdtól, 3 flv. — XXVI. f. „A strike“, a nemz. színház által 100 arannyal jutalmazott színmű 3 szakaszban, dalokkal; írták Szigligeti és Balázs Sándor. — („Kis természetrajz versekben.“) jelent meg Fábrián Mihály öszödi ref. lelkészétől. A kis könyv 95 lapon, meglehetősen gyarló versekben, rimbe szedett lapos prózában (de hogy is lehetne másképp az ily tantárgyat?) adja elő egy csomó állat, növény és ásvány nevet és tulajdonságát, falusi népiszkolák számára. Nem hisszük, hogy az ily versek megolvasására sok áldás legyen. Ha kellő magyarázat és szemléltetés előzi meg, az emlékeztető tartásra jók; de épen attól lehet méltán félni, hogy a tanító, a kinálkozó alkalomtól mintegy fölhisz rá, könnyen veszi a magyarázatot, elhanyagolja a szemléltetést s azt mondja a gyermeknek: itt a vers, tanuld be. — A versek közt legjobbnak ezt a négy sort tartáljuk:

Van többféle só, de köztük Leghasznosab a konyhasó; A mely nélkül bármi étel, Fecskén-sült se volna jó.

Az egész könyvben sincs annyi szellem és humor, mint e négy sorban. Aztán mit csináljon akár a tanító, akár a tanuló az olyan „világosító“ jegyzéssel, minőt a könyv végén találunk: „Az ásványok felosztására nézve megjegyezzük: hogy egy-nemű ásványoknak neveztek azokat, melyeknek egyféle természetek van. „Ez ugyan megmagyarázta! Hát ugyan ezt az állatokról s a növényekről s akármi, egyfélékről“ nem lehet elmondani? — Urak, tanítók és tankönyvíró urak! az istenért, tegyétek szívökre kezetek, mielőtt tankönyv-írásukhoz fognak! Azt gondolják önök: a falusi iskolának minden jó, akármi legyen? Ellenkezőleg: a népek s a gyermekek kell a legjobb; a legjobb sem elég jó nekik! — Egyébiránt kívánatra megemlítjük, hogy a kis könyv ára 30 kr., kötve 36 kr.; s kapható egyedül a szerzőnél, és pedig évre 8 frt., övnyegyre 2 frt. (Keletkezett okt. 15-én).

Nemzetgazdasági Közlöny. (Pest.) Hetilap a pénz-, közlekedés-ügy, kereskedelem, ipar és a nemzetgazdaság minden ágai, valamint a biztosítás köréből. Kiadó-tulaj. és fel. szerk. Hecksch Sándor F. Megjelen minden vasárnap reggel 4-ért éven. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt., övnyegyre 2 frt. (Keletkezett okt. 15-én).

Hajnál. (Pest.) A magyarországi szabadkőművesek közlönye. Tulajdonos és kiadó Perl Viktor. Fel. szerk. Hollós László. Megjelenik hetenként egyszer vasárnap reggel, 4-ért két éven magyar és német szöveggel. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt. (Keletkezett okt. 15-én).

Polgár és Honvéd. (Pest.) Társadalmi és honvédelmi hetilap. Kiadók: Gresser, Syré és unokaöccsége; fel. szerk. Bethlen Miklós. Megjelenik hetenként, 4-ért éven. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt., övnyegyre 2 frt. (Keletkezett okt. 23-án).

Elővár. (Rozsny.) Társadalmi és közgazdasági hetilap. Fel. szerk. és kiadó-tulaj. Gothárd Endre. Megjelen minden csütörtökön kis írvét éven. Előf. ára: egész évre 6 frt., félévre 3 frt., övnyegyre 1 frt. 50 kr. (A mutatványlap megjelent okt. 15-én, a rendszeres lap megindul nov. 2-án).

Malgore és Ujfalvy Jenő eszközölték. Az előző előszeretettel ismertetvén irodalmunkat, Petőfit mint oly költőt mutatja be, kit a magyarok gondolataik és vágyaik legkézzelérhetőbb tolmácsának ismernek el, s ki egyenlő mértékben bírja a naiv érzelmeket, a lebilincselő bájít s a szülőföld és falusi jelenetek élénk festésének művészetét. Fájdalom, hogy e kötetből a francziák meg nem ismerhetik Petőfi költemeteinek pompáját, mert a költemények csak prózában vannak visszaadva. — (Aigner Lajos kiadásában megjelent.) „A parancsnok gyémántja“, regény, irni Ponson du Terrail, francziából fordította Szabó Aurel; 2 kötet, ára 2 frt. — „A tizenkét apostol“, beszély Marlittól, fordította Beniczki Irma; ára 1 frt. — „A pénzsovár“, Fricz Ernő elbeszélése, ára 1 frt. — (Előfizetési fölívások.) Eperjesi Kálmán „Ferde irányok a közművelődés terén Magyarországon“ című egy kötetes műre hirdet előfizetést. Előfizetési ára 50 kr. Előfizetési példék szerzőhöz, Pozsonyba (vadászor. sz. sz.) küldendők. — Thuroczy Kálmán Pesten „Végletek“ című két kötetes regényre adta ki előfizetési fölívását. A regény a főváros társadalmi életéből lesz merítve. A 2 kötet előfizetési ára 2 frt.

(Két kis szesznaplár) jelent meg az Eggenberger-féle pesti könyvkereskedés kiadásában. Az egyik: „Budapesti szesznaplár 1872-re“, a naptári részen kívül jegyz. lapokkal, s kisorolási naptárral van ellátva (ára 24 kr.); a másik ugynevezett naplár, tárczában hordásra alkalmas (ára 18 kr.). Mindkettő csinosan van kiállítva.

(A „Nők Lapja“-nak) szerkesztését b. Egloffstein Amáliától Berecz Antal ismert természettudós vette át.

(A „Figyelő“) című irodalmi és szépművészeti lapból a szeptemberi számok önállóság is megjelentek. Egy ily füzet ára 70 kr., s kapható Aigner könyvkereskedése utján. Magára a lapra egész évre 8 frttal lehet előfizetni.

Sz. J. (Magyar hírlapirodalom 1871-ben.) A „V. U.“ 5. 6. 8. 11. 15. 20. 24. 29. és 42. számában közölték óta még a következők: és évből megindult hírlapokat kell fölemlítenünk:

Kereskedelmi- és Iparközlöny. (Pest.) Ajánlott érdekeket képviselő hetilap. Felolós szerk. és tulaj. Tomcsányi László. Főmunkatárs Nagy István. Megjelenik minden csütörtökön 4-ért éven. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt., övnyegyre 2 frt. (Keletkezett okt. 6-án).

Nemzetgazdasági Közlöny. (Pest.) Hetilap a pénz-, közlekedés-ügy, kereskedelem, ipar és a nemzetgazdaság minden ágai, valamint a biztosítás köréből. Kiadó-tulaj. és fel. szerk. Hecksch Sándor F. Megjelen minden vasárnap reggel 4-ért éven. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt., övnyegyre 2 frt. (Keletkezett okt. 15-én).

Hajnál. (Pest.) A magyarországi szabadkőművesek közlönye. Tulajdonos és kiadó Perl Viktor. Fel. szerk. Hollós László. Megjelenik hetenként egyszer vasárnap reggel, 4-ért két éven magyar és német szöveggel. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt. (Keletkezett okt. 15-én).

Polgár és Honvéd. (Pest.) Társadalmi és honvédelmi hetilap. Kiadók: Gresser, Syré és unokaöccsége; fel. szerk. Bethlen Miklós. Megjelenik hetenként, 4-ért éven. Előf. ára: egész évre 8 frt., félévre 4 frt., övnyegyre 2 frt. (Keletkezett okt. 23-án).

Elővár. (Rozsny.) Társadalmi és közgazdasági hetilap. Fel. szerk. és kiadó-tulaj. Gothárd Endre. Megjelen minden csütörtökön kis írvét éven. Előf. ára: egész évre 6 frt., félévre 3 frt., övnyegyre 1 frt. 50 kr. (A mutatványlap megjelent okt. 15-én, a rendszeres lap megindul nov. 2-án).

Megszűnt lap: Közbitonóság. (Vác.) Megszűnt febr. végén.

Közintézetek, egyletek.

(Magyar tud. akadémiá.) Hetfőn a nyelv- és széptudományi osztály tartott ülést, melyben Szarvas Gábor foglalta el levelező tagi székét. Szarvas Gábor, ki már eddig is néhány nyelvészeti értekezésével magára vonta a figyelmet, most a magyar nyelvben előforduló idegen szavak vizsgálatát tűzte ki föladatának. Bevezetésében részint aggodalommal, részint gunnyal kikel az újabb irodalmi és közéletbeli nyelvhasználat ferdeségei és kinövései ellen; megrovja azt is, hogy nálunk mindenki hivatottnak érzi magát új szavakat gyártani rakásra, törvény és szabály nélkül, korlátlan önkény és tetszés szerint. Az elharapózott nyelvromlás megakadályozására első teendőnek tartja, hogy rendezzük összes nyelvünkünket. Külsőt össze a történeti nyelv szavait a nyelvújításig. Ő a magyar nyelvnek idegenekből kölcsönzött szavai összeállítására vállalkozott. Először szláv és magyar nyelvben találhatók rokon szavakat veszi vizsgálat alá; jelseben azon szavakat, melyeket a szláv nyelvből mi kölcsönözünk, s azokat, melyeket a szláv nyelv vett át a miénkiből. — A megjelent értekezés után Zichy Antal olvasott föl egy rövid mutatóváltást Fábrián Gábor legújabb műfordításából, Valerius Flaccus római eposzról „Argonauticon“-jából.

(A Kisfaludy-társaság) okt. 25-én tartott rendes havi ülésében Toldy Ferencz jelenté, hogy a debreczeni Csokonai-ünnepléken Greguss titkár ural egyútt képviselést a társaságot és szíves fogadtatásban részesült. — Azután Dux Adolff székfoglaló értekezést olvasott föl „A darvinismus és a szépségzet“ czimmel, azt mutogatva, hogy az új tan a szépségzetnek nem fog ártani. — Utána Bartalus István tett terjedelmes jelentést népdalgyűjtési utjáról. Ő Borsodban, Hevesben, Zemplénben és a székely földön 365 népdalt (a dallamokkal együtt) irt le a nép ajka után. A folyó ügyekre körüljár a sor, a tükör jelenti, hogy gróf Teleki Gézáné, szül. Muráthi Irén aszszony, meynyegzője alkalmával ötven frtot ajánlt föl a társaság czéljaira. Győry Vilmos jelenti, hogy „Don Quixotte“ első kötetének fordításával már készen van s előszavát a jövő havi ülésben be is fogja mutatni.

(A második magyar jogászgűlés állandó bizottsága) megtartotta alakuló ülését. Elnökké választott Horváth Boldizsár, alelnökké Hoffmann Pál, titkárrá dr. Siegmund Vilmos, pénztárnokká Morlin Ede. Ezután dr. Siegmund jelentést tett a pénztár állásáról. A készlet jelenleg 2980 frt, melyből még körülbelül 1900 frt fog kiadatni, és így 1000 frtnyi többletre van kilátás.

Egyház és iskola.

(Ünnepélyek Pápán.) E hó 17-én leplezték le ünnepélyesen Pápan Márton István egykori jeles tanár mellsobrát (Izso Miklós művét karrarai márványból) Kőrösi Sándor jogtanár beszéde mellett; az akkor tartott ref. egyházkerületi gyűlésen pedig Botly Zsigmond legfőbb itelőségi bírónak, mint egyházker. főjegyzőnek jegyzőkönyve mondak hálás köszönetet, mivel ez év folytán többé be egyházi hivataloskodásának negyed-századát.

(A közoktatási miniszter) az 1871/2. tanévben 8 osztályra kiegészített nyilvános nyaknaisai főgmányosmót felhatalmazta, hogy az 1871/2. tanév végével és aztán a szabályszerű érettségi vizsgálatokat megtarthassa, és ezek fölött államérvényes bizonyítványokat állíthasson ki.

Ipar, gazdaság, kereskedelem.

(A magyar gazdaságyonok kiállítását) a nemzeti muzeum lépcsőházában a mult heten igen sokan látogatták. A kiállítás utolsó napján, vasárnap tettek kísérletet a kereskedelmi miniszterium által Belgiumból hozott készén-kenyérsütővel; továbbá a Häger-féle petroleum-tűzhelyvel, a melyet Girokuti Ferencz hozott Berlinből magával legutóbb tett külföldi utja alkalmával. A kenyérsütőn kevés idő alatt igen szép és jó kenyér sült ki, míg a Häger-féle petroleum-tűzhelyen történt főzés valóban meglepő eredményt mutatott. Ez utóbbin a gulyásos hus öt perc alatt elkészült, s nem kellett hozzá több, mint két krajcárnyi petroleum. — A kiállítás alatt az egylet árvaának javára jótékony bizárt is rögtönzöttek, s a jótékony czélra bejött néhány száz forint.

(Uj biztosító intézet.) Debreczenben „Tiszá“ czim alatt új biztosító intézet van alakulóban; a tervezők nyomtatott kis füzetben fejtik ki tervekét s elmondják, hogy az eddigi biztosító társulatok még alig tizedrészt foglalták el a biztosító üzlet terének; ennek oka nagyrészt a hiányos szervezeten rejlik s az új társaság a díjak helyesebb kiszámítása, az ügynökségké czelszerű szervezése mellett biztosan számít nagy terjedelmű üzletre; ki fog terjeszkedni az új intézet az öngyilkossági és a harcban történő halálozásokra is. Továbbá a biztosítás minden ágain kívül jelzálog-kölcsönök szerzésével is fog foglalkozni. A alapítóké 2 millió forintra tervezetik, s 10,000 darab 200 forintos részvényből állandó, egyelőre 50%, vagyis egy millió forintot kellene befizetni.

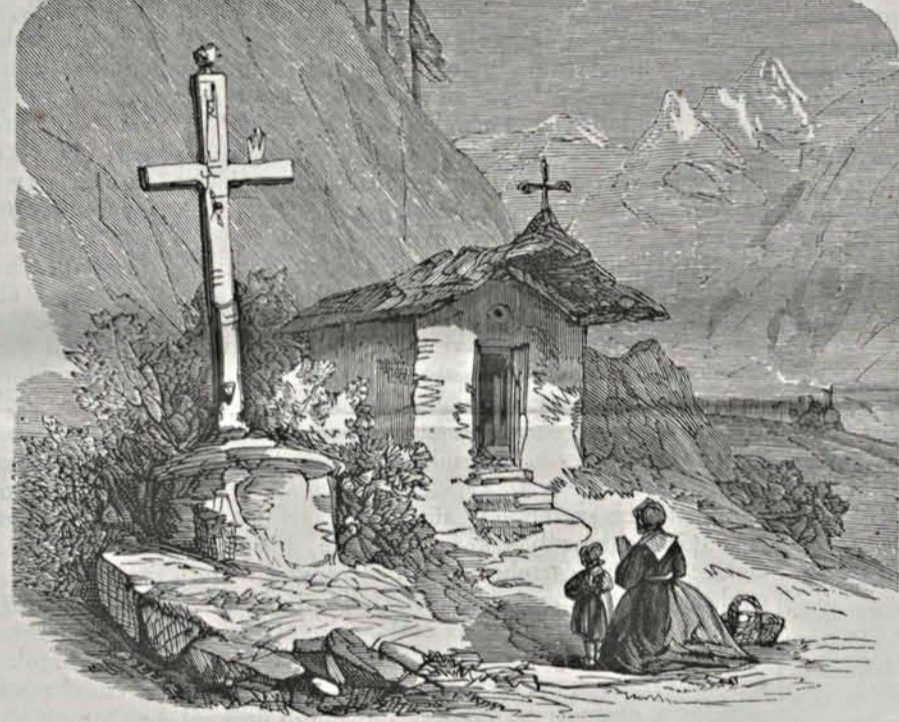
czukros csészét, s egy darabot kiválaszt magának; midőn hirtelen egy olló elvágja fejét, a test tovább repül, a fej ott marad a czukron, s egy pár másodpercig csak úgy szíjja a czukrot, mintha mi sem történt volna s csak azután fordul le életlenül.

Beszélhetnénk még többet, hordhatnánk föl száz példát annak földerítésére, hogy az alsóbbrendű állatok szintén rendeltetésöknek megfelelő beszéddel, sőt bizonyos tekintetben az ember érzeitől tulzárnyaló tulajdonságokkal vannak megajándékozva, de elég ez is arra, hogy folyvást növekvő figyelemmel kísérjük a tudomány vívmányait, s ne rettegjünk Darwin elméletének elfogadásától, nem alacsonyítja az meg az embert, mert ez mindamellelt is ura és királya marad teremtménytársainak. K. T. K.

A mont-cenis vasut Oluknál.

E lapok egyik közelebbi száma közölte a mont-cenis vasut legnagyobb részének, az Olaszországot Franciaországgal összekötő Alp-alagutnak leírását. Most e vasut egyik oly pontját mutatjuk be, mely nemcsak festői látványt tár az utazó elé, hanem ezenkívül történeti emlékek is van egybekapcsolva. Az olasz részen a Bardonecche-völgy alsó végén fekszik Oluk nevű nagy falu; közel hozzá egy üfői kápolna. A folyó mentében kissé távolabb van Salbertrand, hol 1689-ben az üldözött valdensesek vagy protestánsok nevezetes csatát vívtak. A savoyai herczeg küldte ellenök seeregét, hogy Piemontba való visszatérésüket megakadályozza.

Több évi keserves üldöztetés után 1687-ben vallásukhoz tántoríthatlanul ragaszkodva, az Alpepek francia részén eső oldalán ütöttek tanyát. Két év mulva, megragadva e kínálkozó alkalmat, születte földjükre akartak visszatérni s a Mont-Cenis melletti clairé-i szorosban törtek maguknak utat. A salbertrandi hídnál a rendes hadereget, mely háromszorta nagyobb volt az ő kis csapatjuknál, hősesen verték meg. Azonban mégis kiirtották volna a francia protestánsokat, ha az angol nép nevében s tekintélyével Cromwell Oliver védelmére elő nem áll. — Ott, hol most a füsttől gőzmozdonny látszik, s e tájon mindenütt elesett hősök aluszák álmaikat, s az utazó fölújithatja képzeletében a mult idők küzdelmeit, s a hegyoldalon látszó zászló lobogása kibékítheti, mert az az ipar s béke győzelmét hirdeti. K. T. K.



A mont-cenis vasut Oluknál.

(1838-ban Bécsben elmondott istvánnapi beszéd); „A keresztény hit s egyház történeti fejlődése“ (egyháztörténet 1844-ből). Ezenkívül K. I. jegy alatti irt sok publicistai cikket. Kanonoki állásban kívül a Lipótrend keresztjét nyerte még működése jutalmául.

(Távodrony a földgömb körül.) A tenger alatti huzal gyors fejlődése korunk legnagyobb csodája; mintegy husz éve, hogy az első kísérletet tették e téren az angol csatorna, s ma már csak az amerikai és a japáni partok összeköttetése hiányzik, hogy az egész földgömböt körülölelő táv-sodronnyal birjunk. E hiánnyal is lesz azonban közelebb segítve, minthogy Field Cyrus, az e téren híres vállalkozó, tenger alatti huzalt tervez Viktoriá, a Vancouver sziget fővárosa és Hakodadi japáni város közt, s ez utóbbitól az ázsiai parton levő orosz hajóállomásig, honnan a táv-sodrony Sziberián át Sz.-Pétervárra s innen minden irányban elhatna. Ez új vonal hossza 4370 tengeri mérföldet tenne. Ezenkívül ugyancsak Field Honolul s Ausztrália közt is tenger alatti huzalközeledést szándékozik életbeleitetni.

(A munka értéke.) Egy font aranynek az ára körülbelül 600 frt, egy font vasé pedig mintegy 6 kr.; de ha a vasból a legfinomabb genfi órárugókat készítik, ez esetben egy font vasból 8000 frtot lehet bevenni, s ezt, ha az aranyból a legfinomabb gyártmányokat készítenék is, nem lehetne elérni.

(Garibaldi, mint bölcsész.) A kaprerei remete Filopanti tanárnak hozzá intézett levelére ezeket felelte: „Kedves Filopanti! Már jó ideje,

hogy a demokráciánkban történt szakadásokról írni akartam önnek s levele alkalmat nyújt szándékomból kivételre. A vizsló okai az egyik részről a deismus, a másikról a materialismus. Keresztülrre talló szót; mondjuk, hogy e szó: „igaz.“ Hiszi-e ön, hogy az igaz mindenikhez illik? En hiszem. Az igaznak tolmácsolója pedig az ész és a tudomány. Feladatomb kifejezése és megoldása, melyet a kegyed magasabb értelmének alárendelek, a következő: Az „igaz“-nak meghatározása lehetne a végtelen. 1. Az idő végtelen, tehát igaz. 2. A tér végtelen, tehát igaz. 3. A világok vagyis az anyag végtelen, tehát igaz. Ime a tagadhatlan „igaz.“ Marad még a föltételező nézet, a végtelen ész és a fogalom. Ha ezt ismertetjük vagy czáföljük, a bizonytalanságba esünk; de mindig ez a különbség mutatkozik. Ha onak teszszük meg, okozatait a világegyetem törvényeiben találjuk meg. A czáfölöknek nincs meg ez a támpontjuk. Következtem tehát: jobb hinni a végtelen ésszel, miután elménk részt vehet legkisebb töredékeiben is. A hitet e szerint követeknek alakjában vallhatjuk: Az igaz megismerése és a végtelen buvárlása. Tolmácsa az ész és tudomány. Ismétlem, hogy csak ráutalok s nem tanítok s ennél fogva önökre bízom, oly tételt megállapítani, mely mindeniknek illő volna s a vizsláló véget vetelne. — Kaprera, 1871. szept. 26. — Garibaldi.

(Sikeres eljárás a udvárúdi megörökségre.) Az „Independent“ chili-i újság írja, hogy az indiánok igen sok kárt tettek a táviró oszlopok s sodronyokban, s ezen bajnak sehojgy sem lehetett elejét venni, miglen a következő eljárást nem alkalmazták. Ugyanis, midőn a távhuzaalhoz az oszlopokat felállították s a hiányokat helyre hozták, mintegy 50 indián volt fogva a chili-csapatok kezei között. Pinto tábornok ez ötven fogolyt egy vilánydelejes készülékhez állíttatta. „Látjátok-e eme sodronyt, mely itt kifeszítve van?“ „Igen, tábornok.“ — „Jó, én ezt azért csináltattam, hogy ti se hozzá ne nyuljatok, sem pedig alatta ne szaladjatok, mert ha teszszék, kezeitek oda ragadnak.“ Az indiánok kétségkedve mosolyogtak. A tábornok egyiket a másik után szólította: megfogta valék a sodronyt s ekkor a villányfolyamot megindította. „Most eresztétek el a sodronyt, parancsolom!“ — „Nem tudom, uram, kezem meg van meredve“, kiálták. Mindenikkel egy sorjában próbáltatván meg ez experimentumot, végül azt mondta nekik: „No most már szabadok vagytok, elmehettek, de ajánlom nektek, hogy ne szóljatok ezen készülékről semmit a többieknek!“ Természetesen az indiánok épen az ellenkezőt tették, s oly hatalmas kapacitáltak kollegáikat, hogy azóta bezzeg nyugton vannak a távirati huzalok.

(Népiszkolák és korezmák Oroszországban.) Az „Odeszky Viesznik“ után közöljük a következő jellemző adatokat. A nagy-oroszországi 38 kormánykerületben van 10,091 népiszkola és 140,855 korezma. A 9 nyugati (lenyeg) kormánykerületben és Besszarabiában 1991 iskola és 38,781 korezma; s a 3 balti tartományban 1969 iskola s 6497 korezma. Nagy-Oroszországban minden 4871 lakosra jut egy iskola s 346-ra egy korezma; s a nyugati kerületben 5403 ra iskola s 277-re korezma; a balti kerületben 914 lakosra egy iskola, s minden 277-re korezma. Tehát a fentebbi sorrendben minden egyes iskolára jut 14, majd 19 és végre három korezma. A lenyeg tartományok vannak legjobban eláraszva korezmákkal.

(Szerencsétlen léghajós.) Borzasztó szerencsétlenség történt Indiana állam Paola városában. Willbur tanár egy tudományos czélú léghajó-utrá akart indulni, s épen be akart szállani, midőn a léghajó köteleit tévedésből előbb ereszték el, semmint a csolnakban helyet foglalhatott volna. A léghajó villámsebesen szökött a magasba, a tanár egy kötébe kapaszkodva függött le a léghajóról.

A kötélen addig tartá magát, míg lehetett. Midőn a léghajó mintegy mérföldnyire emelkedett fel, a tanár ereje megszakadt, s lefelé hullott, kezdetben lábával ment lefelé, majd megfordulva, fejével bukott lefelé. E leírhatlan rémes jelenet volt. Midőn a földre ért, teste 4 lábnyira szökött vissza, s feje egészen szétzuatott. A nézők között ott volt a szerencsétlenül járt tanár neje és gyermeke.

(„Az Ur szolgálójának buzgó szerelme az igaz és hü várososok“); egyházi beszéd, tartalma Könyves Tóth Kálmán lachházi reform. lelkész azon alkalommal, midőn a sokkal népesebb és fényesebb karczagi egyház egyhangu meghívását visszautasította, a lachházi lelkézi állomáson megmaradt. A meleg hangon irt beszédet „emléknyi könyomatta a Gyülekezet“ mint a czimlapon olvassuk. Ára (azt hisszük) nincsen, s szerkesztőségünkhez is szíveségből jutott.

(„Poesies magyaros“) czim alatt egy kötet jelent meg Párisban Lacroix kiadásában Petőfi válogatott költeményeiből. Ez azon fordítás, melyről már korábban említettük, hogy Desbordes-

### Közlekedés.

**\*\* (Az észak-keleti vasút szerencsés-újhegyi részének) okt. 26-án történt megnyitását S.-A.-Ujhegy város díszbeállással ünnepelte meg.** Keresztúr, Tolcsván, S.-Patak és Újhegyben szónoklatokkal üdvözölték a megnyitási vonat vendégeit.

**\*\* (A gyorsvonatok Pesten alól) a jövő hóban megszűnnek közlekedni, egy időben a gyorsrajzok megszűntével.** Az utolsó gyorsvonat Pestről okt. 30-án indul, s Szegedről Pestre nov. 7-én. E szerint okt. 30-dikától az egyenes közlekedés Konstantinápoly, Odessza és az aldunai állomások felé a tavaszig fel lesz függesztve.

### Balesetek, elemi csapások.

**\*\* (Sopronban) hétfőn nyolc ház leégett, s egyikből szerencsére megmenekült a bennlévő honvédrutár, s így a kincstár vagy 300,000 frtnyi kártól menekült meg.**

**\*\* (Elgáulós.)** Keresztúr Zsigmond kovácslegény f. hó 23. Kecskemétre utazott testvéréhez, azon szándékkal, hogy majd ott megnősül. Utjában Kőbánya és Vecsés között a legnagyobb viházelással a járást a vasúti sínek között, miközben a Pestről jövő vonat kerekei alá került, s mindkét lába összezúzott. A szerencsétlen ember ott förtengett 2 óráig, míg csak egyik Pestre jövő vonat észre nem vette, s így került azután a Rókus-kórházba, hol mindkét lábát le kellett vágni. Keresztúr az amputáció után néhány órára meghalt.

**\*\* (Sétorobant Krupp-ágyú.)** Kronstadtban a Konstantin-erődben, mint a „Golosz” írja, e napokban Masalke herceg tüzérségi főparancsnok jelenlétében a Krupp-féle hírhedt gyárban készült nehéz ágyúkkal lövészi gyakorlatokat tartottak. Ez alkalommal egy ágyú, melynek súlya 700 pud, azaz: 2800 fontot tett, s melyből 100 fontnyi lövedék lövettek, épen a lövés alatt a szó teljes értelmében szétforgácsoltatott, de a jelenlévők szerencséjére csak a csőve, különben nagy szerencsétlenség történt volna. Midőn a füst eloszlott, a tüzérségi legénység és egy alhadnagy a földön letérítve feküdt, azonban nem sokára maguktól felkeltek bódult állapotukból, s könnyű sérüléseket kaptak. Nagyobb szerencsétlenség nem történt.

### Mi újság?

**\*\* (A cseh királyválasztás) a prágai pártvezérek merevségén hajótörést szenvedett.** A fejedelem a cseh országgyűléshez intézendő loirati javaslat módosítását kívánta, a mint azt Andrassy s a közös miniszterek ajánlották. Hohenwarth értekezett a cseh pártvezérekkel, de úgy látszik, nem tudott semmire menni, s beadta lemondását. A cseh lapok izgatottan írják Andrassy és Magyarország ellen. Az „Oest. Journal” egy cikket s címet viseli: „Andrassy király,” riasztva bennünket, hogy „a szlav mozgalom Magyarország rovására nem sokára más alakot ölt magára és fényesítő iránnyal kezdve a vad irításával foglalkoznak és új fészékeket kell majd létesíteni.

**\*\* (Krássómezei főispánjává) Iváncskovics György országgyűlési képviselő nevezett ki.**

**\*\* (Jótékonyág.)** Mint Békésből írják, Wenckheim Krisztina gróf kiasszony az árvíz által tetemesen sújtott bérlióknak haszonbérletükből mintegy 80,000 forintot elengedett.

**\*\* (Vadászkerület a király számára.)** A monostori szigeten Újpesttől Visegrádig terjedő vadászati jogot a pénzügyminiszterium jövő évtől kezdve a király számára vette bérebe. Az eddigi bérlők a vad irításával foglalkoznak és új fészékeket kell majd létesíteni.

**\*\* (A joghallgatókat segélyező egyesület) bizottsági tagjainak választása az idén is nagy élénkséggel ment végbe.** Csillagh Gyula, ki az ifjuság egy nagy részének elnökelője volt, a bizottságba be nem választatván, az elnökségtől leesett; a másik

két, a bizottságba beválasztott jelölt: Kis János és László Mihály pedig Szizeth Gábor javára lemondottak, a kit aztán egyhangulag választották meg elnöknek.

**\*\* (A párisi nagy opera) is rászorult egyszer a nemzeti színházra.** Nevezetesen Thomas „Hamlet”-jének jelenetelési s egyéb színpadi utasításai az ostrom és a lázadás zavarai közben elvesztek, minél fogva Heughele, a Thomas zeneműveinek ismeretes kiadója, irt az itteni operai rendezőségnek, hogy azokat szíveskedjék neki másolatban megküldeni. A kívánatot, természetesen, azonnal teljesíték.

**\*\* (Ritka menyegző) az olyan, a milyen a mult héten a pesti izraelita templomban végbement.** A 20 éves menyasszony keresztény családból származott, de egy izraelitába beleszeretvén, Bécsbe ment, ott áttért az izraelita vallásra, s aztán visszatért Pestre, itt izr. szertartás szerint egybekelt választottjával.

**\*\* (Liptay Pál),** kitől lapunk is több amerikai levelet közölt, a new-yorki kiállításon néhány dízművével tünt föl. Egy new-yorki lap így emlékezik meg róla: „Liptay Pál, ki igen ügyes iparos a finom börmunkákban, és ki melleleg magyar hirlapudósok, orosz börből készült kitűnően szép tárgyakkal rendezett egy gyűjteményt a kiállításban. E tárgyak különös ajánlatra érdemesek.”

**\*\* (Öngyilkosságok.)** Szakáll Dezső végzett jogász, Jankovácson agyonlőtte magát. A 27-28 éves ifjú életuntagságot omlt öngyilkossága okának. — Rada István, keceméti születésű, 27 éves varga-legény Pesten testvérbarátjának lakásán, a konyhában egy dupla csövű pisztolyal szívén lőtte magát. A pisztoly két ravaszát egyszerre sűrítte el. — Hőszler deési adósodó agyonlőtte magát, miután mások hibája miatt áttették Tekebe, mit nagyon a szívére vett; a pénztárt a legnagyobb rendben adta át, mielőtt magát kivégezte volna. — Losonczi és hó 23-ról írják a „Reform”: „Nyírfalvy Koháry József, sátoraly-újhegyi születésű gyógyszerész-segéd, Szatmárról Losoncra érkezvén, a miskolcz-hatvani vaspályán összes podgyászát elvostá. Néhány napi itt időzés után ma d. u. 2 órakor a losonci első zenekar által magát a sarkertig kísértette, itt egy 10 frtos bankjegyet adott a zenészeknek s pisztolyt vevén elő magát föbe lötte. A pisztoly vízzel volt töltve, s a szerencsétlent nyomban megölte. Szerelm. bus a kár, melyet podgyászta elvesztésével vallott, készült a reményteljes ifjú a kétségbeesett lépésre.”

**\*\* (Kínai novella.)** Fuong-Koang Seh, a kínaiak egyik most élő nevezetesebb írója ez évben végéig meg egyik novelláját, melytől 15 évvel kezdett meg. A novella egyik 60 testes kötetet tesz ki. Ezt már nem közöljük a „Vasárnapi Újság”-ban.

† (Illéssy György temetése) kedden délután közrészvét mellett ment végbe. Barátai, ismerősei nagy számmal jelentek meg a végső tisztességtele. Az irók tömegesen vettek részt, valamint a képviselők közül is sokat láttunk. Az egyszerű érzekoporsót virágkoszorú, honvédtüzlér csákó és tisztai kard ékesítette. A legnagyobb koszoru nemzeti színű szalaggal volt ellátva, s rajta e fölirat: „Hon” szerkesztősége. A koporsó körül az elhunyt özvegye s rokoni állottak. A halottas háznál Szász Károly mondott felette emlékszódot; a kerepesi-úti sarkertben Hegedűs Sándor tartott még rövid beszédet, Podr József ref. segédlelkész pedig a szertartásos imát.

† (Halálhíradások) Tarczy Lajost, a pápai reform. főtanoda jeles tanárát sulyok csapás érte. Neje, szül. Nagy Szabó Józsefa okt. 17-én, élete 59-ik évében elhunyt — Gajdó Gyula főszámvévészki elnök neje a napokban hunyt el Budán hosszabb betegség következtében. Férjén kívül három gyermeke fájlatja halálát. Temetése e hó 22-én volt. — Líka D. Anasztáz, a főváros egyik legismertebb s legvagyonosabb polgára, szombaton elhunyt. — Körömczy Imre nagy-váradai kanonok,

ki a negyvenes években Pest megye gyűlésein mint ultra-konzervatív szónok és író szerepet játszott, gutaütés következtében hirtelen meghalt. Előpályájáról lapunk mai számának egy más rovatában bővebben szözlöttünk.

### Nemzeti színház.

**Péntek, okt. 20. „Tartuffe.”** Vigjáték 5 felv. Irta Molière; ford. Karinyó Gábor.

**Szombat, okt. 21. „Hamlet.”** Opera 5 felv. Zenéjét szerzte Thomas.

**Vasárnap, okt. 22. „Tündérlak Magyarországon.”** Vigjáték 2 felv. Ujannon kidolgozta N. N.

**Hétfő, okt. 23. „A tündérlak.”** Színmű 5 felv. Írták Scribe és Legouvé; ford. Feleki.

**Kedd, okt. 24. „Az átarcos bál.”** Opera 5 felv. Zenéjét szerz. Verdi.

**Szerda, okt. 25. „Lear király.”** Tragédia 5 felv. Irta Shakespeare; ford. Vörösmarty M.

**Cütörök, okt. 26. „Bánk-bán.”** Opera 3 felv. Zenéjét szerzte Erkel Ferencz. (Stéger Ferencz első vendégjátéka.)

### Szerkesztői mondanivaló.

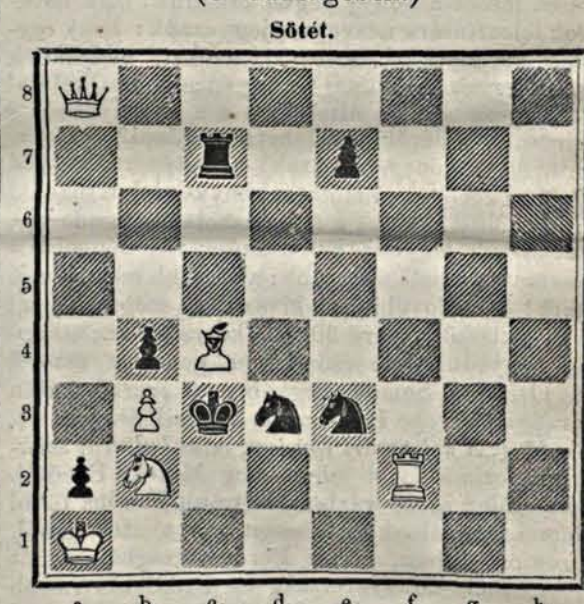
— „Az ősi ház.” Már meglát abban a hibában szenved, hogy csak sejtünk valamit belőle, de egészen nem értjük. Egyes sorok úgy félrevezetik az értelem, oly erőszakoltan vannak (riméz? mért?) a többi közé beékelve, hogy az ember soha se tudja, mit csinálnak velük. Ismét mondjuk: kerülje ezt a kereszt homályt, mely nem magyarszót. — „A regés őszel,” könnyebbé fordítva csinos volt. — A multkoriról nem szözlünk, mert épen akkor készültünk magán levelet írni; azt meg is írtuk, de a versről abban is elfeledkeztünk; az sem tartozik a sikerültek közé.

— **Rakos-Keresztúr.** Hígy a szem: „elbűvölő csillagtűz,” meg ismét „gyöngygel teli tenger,” — hogy a lelkek „zajos tengerár” ezek oly semmit mondó, a mellett már harmincz évvel ezeltől végképp elkopottak képek, a melyekkel ma már semmire sem megyünk. Ne ilyenekben keresse a költészet, hanem az érés igaz, meleg, egyszerű, de megkapó kifejezésében.

— **M. J.** „Az Alpeseké” itt van, de nem használható.

### SAKKJÁTÉK.

622-ik sz. f. — Portilla V. N.-tól. (Cambridgeben.)



### Világos.

Világos indul s a negyedik lépésre mattot mond.

Az 617-ik számú feladvány megfejtése. (Farkas Bertalanról Homonnán.)

**VII. Söt. VII. Söt.**

1. Vd2-f4 Be6-f6(a) 1. . . . 1. Be6-e8+  
2. Vf4-f6 tetszés szer. 2. Vf4-e3; 2. tetszés szer.  
3. Vf6-d6 matt. 3. He8-c7 matt.

**a)**

1. . . . 1. Kd5-c5 (b) 1. . . . 1. Be6-e8;  
2. Vf4-c4+ 2. Ke5-b6 2. Vf4-e4+ 2. Kd5-e5  
3. Vf4-c7 matt. 3. Vc4-e4 matt.

**Helyesen fejtették meg: Vossprémében: Fülöp József.**  
— Miskolczon: Czenthe József. — Jászkisérben: Galambos István és László. — Ceglédben: Galambos Károly. — Eperjesen: Gulácsy Géza. — Karcagán: Kacsó Lajos. — Nagy-Szalontán: Kovács Albert. — Hatvanban: Sipócz Ferencz. — A pesti sakk-kör.

### TARTALOM.

Ipolyi Arnold (arckép). — Elégia egy falusi temetőben (képpel). — A negyvenhét ronin (folyt.). — Az órákészítésről. — Illéssy György (arckép). — Az ordináncz (képpel). — Egészséges lakás. — Az állatok beszéde. — A mont-eni vasút Oulxnál (képpel). — Egyveleg. — Tarház: Irodalom és művészet. — Közintézetek, egyletek. — Egyház és iskola. — Ipar, gazdaság, kereskedelem. — Közlekedés. — Balesetek, elemi csapások. — Mi újság? — Nemzeti színház. — Szerkesztői mondanivaló. — Sakkjáték. — Heti-naptár.

Felelős szerkesztő: Nagy Miklós. (L. magyar-utca 21. sz.)

## HIRDETÉSEK.

**Minden alábbírt tárgyat szívesen átveszem, ha a szétküldetnek.** **Traugott** (V. osztály.) **Minden legkisebb comissio leggyorsabban kivittetik.**

**China-ezüst-, alpacca-, britannia- és aczelárak.**

**Étszerek kanállal együtt, gyertyatartók.**

**Traugott villal és késel 1 tész fekete fából 2.10, középs 3 frt, legfinomabb 4 frt; dttó ében fából 3-or szegzeve 5.50, 6.50; dttó fekete vagy fehér csontból 3.50, középs 4.50, legfinomabb 6 frt; hivallyaraba foglalva, angol pengé 4.50, középs 5 frt, legfin. 8 frt.**

**Desert-étszerek 1 tész 2.40, csontból 3.50, 4 frt; hivallyaraból 4.50, 5, 6, dttó alpaccaba foglalva, jótállással 8 frt. Kések és villak china-ezüstből, 10 évi jótállással 26 frt; dttó dessert 18 forint.**

**Traugott kanál, angol, britannia-kanalak** (sohasem sárgulnak meg), 1 tuczat 2.40, 3.20, legfin. 4 frt; dttó kavékanál 1 tész 1.40, 2; 1 tejmérő 45 kr; 1 levesmérő 1 frt; vallek alpacca-kanál 1 tész 1.80, 2.40, igen erős 3.60, 4.80; dttó kavékanál 1 tész 1.40, 1.80, 2.40.

**China-ezüst arújen** e bélyeggel Traugott Feitel ellátva újjezst alzatból és egy mindig fehéren maradó fémből állanak és egy erős réteg 16-os ezüstből vannak fedve. 1162 (2-5)

**20 frtos megrendelésnél egy pompásan kiállított albumot kapni, borbé köve 200 képre, melynek valódi értéke 6 frta rug; 40 forintnál egy cassette-t 6 szemelyre való étszerrel; 60 forintnál 12 szemelyre ingyen rabatti gyanánt; egy oly kedvezményt csak oly naszeru telepezt nyujthat.**

**Egyesegyedt kapható az általános ismert áruháznál: TRAUGOTT FEITEL Bécsben, Kärntnerring 2.**

**Mellbetegségben szenvedőknek.**

A már Humbold tándor által az ő Kosmos-ban ajánlott Coca-növény Peruból, dr. Sampson újar rendszerre nyomán lapdacokká feldolgozva a tudóbetegségeknek gyökéres gyógyítása eszközölhető, még azon esetekben is, ha már előrehaladott stádiumban volnának is azok. Dr. Sampson egy tudományos értekezése az 1-6 számú coca lapdások használatát felett különösen a coca-lapdások tulajdonságait illetőleg, — (egy doboz ára a porosz gyógyszerészeti illeték szabályzata szerint 1 tallér, hat doboz 6 tallér) egyáltalában minden megrendeléshez hozzá csatolattik, vagy pedig a „szerencséhez” (zum Mohnen) címzett gyógyszerár által Mailzban ingyért küldetik meg. 1124 (7-7)

**Főraktár Magyarországára nézve Pesten: TÖRÖK J. gyógyszer. király-utca 7-dik sz. alatt — Bécsben: HAUBNER E. Engelapotheke am Hof.**

**Dr. Pattison köszvényvattája,**

a legjobbnak elismert gyógyszer a köszvény s eszók minden neméi ellen, u. m.: arcz-mell-, torok- és fogfájalmak; továbbá fej-, kez- és térdköszvény, tagszagatás, báterinez és ágyék stb. fájalmak ellen. — Egy csomag ára 70 kr., félcsomagé 40 kr., és kapható Pesten: Török József gyógyszerésznél, király-utca 7-dik sz. alatt; Aradon: Bokor Antal gyógyszerész; Pozsonyban; Henricl F. gyógyszerész; Temesvárt: Pecher J. E. gyógyszerész; Makón: Weil Márk; Budán: Piehler Viktor, udvari-gyógyszerész s Eperjesen: Schmidt Karoly, gyógyszerész uraknál. 1173 (2-4)

**Mellbetegeket**

értesitem arról,

miszerint mell-betegségek, különösen mellfájás, rekedtség, köhögés, nehéz lélegzés, egy lőn szakértő és gyakorolt ház-szensznyi orvos által sikeresen gyógyítottatnak.

**Rendelvényi órák:**

délután 2-től 4-ig.

Bálvány-utca 6. szám, 2. emelet

(ezelőtt váczl-ut 24-ik szám.)

**ERNST L.,**

homöopath-orvos és szülész.

1045 (29-50)

**Börszajokat, titkos betegségeket**

és

**tehetetlenséget**

(elgyengült férfierőt)

még makacs és idült bajokat is, úgy korodában, mint magán gyakorlat folytán több ezer beteg legjobbnak bizonyult mód szerint, sokszor a nélkül, hogy a beteg hivatalosan vagy életmódjában gátoltnak, gyökeresen, biztosan és gyorsan gyógyít, és csak teljesen bevezett és fényesen sikerült gyógyítás iránt tiszteletdíjt elfogad

**Med. dr. Helfer Vilmos**

Pest, király-utca 27. szám, Medetz-ház, 1-6 emelet, bemenet a lépcsőn, délelőtt 7-9-ig, délután 1-4 óráig.

**Levelekre azonnal válaszol-tatik, s kívánatra a gyógyszerek is megküldetnek.**

1154 (1-12)

**Törvénykönyvek**

**könnyű előadásban.**

**Heckenast Gusztáv** könyvkiadó-hivatalában (Pesten, egyetem-utca 4-ik sz.) megjelent és minden könyvtárunknál kapható:

**Szenlezezy Gusztáv. A magyar váltótörvény (1840. XV. t. cz.) kérdések és feleletekben.** tekintettel az 1844. VI. törvényekre, a váltó utasításra, ideiglenes törvénykezési szabályokra és váltói végrehajtásokra; vonatkozólag a m. kir. igazságügyminiszter által 1869. ápr. 18-án kiadott rendletre, s végre a váltóügyekben a felsőbb, illetőleg legfelsőbb bíróságok által hozott elvi határozatokra s egyéb még hatályban lévő legfelsőbb rendeletekre. Tanulók és váltó-ügyvédi irodák számára. (8-rét, VIII, 200 lap) füzeve 1 ft. 40 kr.

**A polgári törvénykezési rendtartás kérdések és feleletekben.** Szerkesztette Knorr Alajos. (8-rét, 204 lap) füzeve 1 ft. 20 kr.

**A bírói ügyvitel és átmeneti intézkedések kérdések és feleletekben.** Szerkesztette Knorr Alajos. (8-rét, 112 lap) füzeve 80 kr.

**Vuchetich Endre. Az osztrák polgári törvények rövid sommas kivonata.** (8-rét, VI, 88 lap) füzeve 60 kr.

**Titkos betegségeket s tehetetlenséget, elgyengült férfierőt,**

gyakori megömlések, sőt a végképeni lehetetlenséget katonai és polgári körökben sikerrel használt egyszerű módszerrel bámulatos gyorsan és alaposan (az utjamon kiképzetteknek 48 óra alatt) gyógyítja Weiss J. gyák-orvos és szülész, az itteni os. kir. garnizon főkorházban kiszolgált osztály-orvos, a m. kir. természetudományi társulat rendes tagja minden alkalmatossággal egy titoktartás, mint a gyógy-czelokhoz jól beosztott rendelő-intézetben Pest, Sebestyen-rét 4-dik számú 1-6 emelet, (a „2 huszárhoz” címzett kavéház felett), naponkint reggel 7 órától 10-ig és délután 1-4 óráig.

**Férfiak és hölgyek részére külön bemenet és külön várószoba.**

Díjjal ellátott levelekre leggyorsabban válasz, és kívánatra gyógyszerrel is gondoskodik. 1096 (6-12)

**Titkos betegségeket és tehetetlenséget (elgyengült férfierőt)**

gyógyít gyökéresen fényes és tartós siker biztosítása mellett

**Handler Mór,**

orvos- és sebészudor, szülész és szemész.

Rendel naponkint délelőtt 11 órától 1-ig és délután 3 órától 5-ig.

Lakik Pesten, Lipót-város, Nádor-utca 13-ik szám, 1-6 emelet, 14-ik szám. 1164 (3-20)

Díjjal ellátott levelekre azonnal válasz adatik.

**Szaktudományos munkák,**

melyek Heckenast Gusztáv könyvkiadó-hivatalában (Pest, egyetem-utca 4. szám) megjelent és minden könyvtárunknál kapható:

**Mohl Róbert. Az államtudományok encyclopaediája.** Fordította Löw Tibold. (466 lap, n. 8-rét). Második kiadás. Füzeve 3 ft.

**Herczeg Mihály. Magyar polgári törvénykezési rendtartás.** MDCCCLXIII: LIV. t. cz. folytonos tekintettel a vonatkozó felsőbb rendeletekre, a magy. kir. curia semmitörvénykezési elvi jelentőségű határozataira, nem különben a magyar- és erdélyországi korábbi törvények és törvénykezési gyakorlatra. (Nagy 8-rét, 688 lap) füzeve 5 ft.

**Apáthi István, dr. A magyar váltó jog közikönyve.** Az 1840: XV. t. cz. I. r. és az 1844: VI. t. cz., nem különben az ezeket kiegészítő rendeletek alapján, különös tekintettel a felsőbb törvénykezési elvi megállapodásaira. (Magy 8-r., XVI, 340 lap) füzeve 2 ft. 40 kr.

**Apáthi István. Polgári törvénykezési rendtartás, az 1868: LIV. t. cz., ugy az ezt módosító és kiegészítő törvények s rendeletek alapján, egyenlő tekintettel az elmélet és gyakorlat igényeire, (532 lap, nagy 8-rét) füzeve 3 ft.**

**Hajnik Imre. Magyar alkotmány- és jogtörténelem.**

I. füzet. Bevezetés a magyar alkotmány- és jogtörténelembe. (8-rét, 38 lap) füzeve 40 kr.

II. füzet. Az ősmagyar nemzeti szervezet és ennek előzményei hazánkban. (8-rét, 46 lap) füzeve 50 kr.

III. füzet. A szent István-féle alkotmány. Első rész. Alakulási és virágzásai korszak. (8-rét, 112 lap) füzeve 1 ft. 10 kr.

IV. füzet. A szent István-féle alkotmány. Második rész. Hanyatlási korszak. (8-rét, 80 lap) füzeve 80 kr.

**Konek Sándor, dr. Egyháztogtan kézikönyve.** Különös tekintettel a magyar állam egyházi viszonyaira. Harmadik átdolgozott és javított kiadás. 2 kötet. (Nagy 8-rét.) Ára az egész munkának 2 kötetben 5 ft. 50 kr.

**A római jog történelme és institúciói.** Első kötet: A római jog külszerű történelme és a római per jog. Hoffmann Pál, jogtudor, híes ügyvéd, m. tud. akad. levelező tag s a m. k. pesti egyetemen a római jog nyilvános rendes tanára által. N. 8-r. Második kiadás. Füzeve 5 ft. 50 kr.

**Bozóky Alajos, dr. Az egyházi jog tankönyve.** (8-rét, XVI, 508 lap) füzeve 3 ft. 60 kr.

**Kürthy János, dr. Az ausztriai-magyar birodalom statistikájának vázlatja.** (8-rét, 456 lap) füzeve 2 ft. 60 kr.

**HETI-NAPTÁR.**

| Hónap-és hetilap | Katholikus és protestans naptár | Görög-orosz naptár | Izraeliták naptára | N a p             | H o l d           |                  |
|------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|------------------|
|                  |                                 |                    |                    | hossza            | hossza            |                  |
|                  |                                 |                    |                    | köl nyug.         | köl nyug.         |                  |
| 29 Vasár         | A 22 Zerobius                   | A 21 Narcoz        | 17 C 21 Osésd      | t. p. ó. p. ó. p. | t. p. ó. p. ó. p. |                  |
| 30 Hétfő         | Alfonz, Klaudia                 | Klaudia            | 18 Lukacs év.      | 215 35 6 40 4 47  | 48 8 5 38 7 32    |                  |
| 31 Kedd          | Farkas püsp. Ref. eml.          | 19 Joel prof.      | 16                 | 217 35 6 43 4 44  | 72 8 6 35 9 43    |                  |
| 1 Szerd.         | Mindsz. napja                   | Mindszent          | 20 Arthem          | 17 Arthem         | 218 35 6 45 4 43  | 84 80 este 10 45 |
| 2 Csüt.          | Halottak emléke                 | Halottak n.        | 21 Hilarión        | 18 (a. elk. b.    | 219 35 6 46 4 41  | 95 53 7 58 11 40 |
| 3 Pént.          | Hubert püsp.                    | Ida, Silvia        | 22 Abina           | 19 B. Sár. ún.    | 220 35 6 47 4 40  | 107 31 8 52 este |
| 4 Szom.          | Borom. Károly                   | Bor. Károly        | 23 Jakab           | 20 S Cha) S.      | 221 35 6 48 4 38  | 119 32 9 50 1 9  |

**Hold változásai.** © Utolsó negyed 5-én 2 óra 11 perczkor délután.

**KERTÉSZ ÉS EISERT PESTEN**

**afánlják az őszi idényre alkalmas cikkek választékát:**

**Thea-eszközök.** Samovárak 3.50-4.50 krig, valódi rozók 1.20-2.50 frig. Thea-istók Borsosin lapokkal 10-20 forintig. Thea-istók állványokon 2-16 csészeinek, fűnyasztó pléhből, sárga és vörös rézből, 4.50-26 frig. Thea-kannák britanni rézből 1-12 csészeinek 2.80-18 frig. Thea-falczák fűnyasztó pléhből minden nagyságban 1 főtől 10 frig, fából készült 3.00-15 frig. Thea-istálkák 15 frig. Thea-istók pakfong, almas és citrussal 25 krig 3.50 frig. Thea-golyók, tea-lámpások, teja-főző fűny-örök, gyors-forralók, thea-szélcsépek, palacsok és szekrények stb.

**Franciaza forraló-szesz-lámpa (Rechaud à flamme forcé).** Ezen új találmányt — mellyet egy kis teherkötővel lehet hordozni — lámpa többzori használatra elegendő borsosinból egysezer tüstetik meg, s egy óly állvánnyal van ellátva, melyre kézi nagyságú edény állítható, azt egész alakú lámpák lapján körül, telmes borsosin megakasztás mellett, bármily szél-folyások, hirtelen gyorsan fúvatok. Állítható ennyi forrasztó lámpát mindenféle thea, kávé s a t. készítéshez, a háziaszonyoknak pedig különösen oly alkalomnál, a hol tüstet rakatni vagy 25 nem frók, vagy kávékészenyest készíteni. Árú következők: 1. 1.50, 2. 2.00, 3. 2.50, 4. 3.00, 5. 3.50, 6. 4.00, 7. 4.50, 8. 5.00, 9. 5.50, 10. 6.00, 11. 6.50, 12. 7.00, 13. 7.50, 14. 8.00, 15. 8.50, 16. 9.00, 17. 9.50, 18. 10.00, 19. 10.50, 20. 11.00, 21. 11.50, 22. 12.00, 23. 12.50, 24. 13.00, 25. 13.50, 26. 14.00, 27. 14.50, 28. 15.00, 29. 15.50, 30. 16.00, 31. 16.50, 32. 17.00, 33. 17.50, 34. 18.00, 35. 18.50, 36. 19.00, 37. 19.50, 38. 20.00, 39. 20.50, 40. 21.00, 41. 21.50, 42. 22.00, 43. 22.50, 44. 23.00, 45. 23.50, 46. 24.00, 47. 24.50, 48. 25.00, 49. 25.50, 50. 26.00, 51. 26.50, 52. 27.00, 53. 27.50, 54. 28.00, 55. 28.50, 56. 29.00, 57. 29.50, 58. 30.00, 59. 30.50, 60. 31.00, 61. 31.50, 62. 32.00, 63. 32.50, 64. 33.00, 65. 33.50, 66. 34.00, 67. 34.50, 68. 35.00, 69. 35.50, 70. 36.00, 71. 36.50, 72. 37.00, 73. 37.50, 74. 38.00, 75. 38.50, 76. 39.00, 77. 39.50, 78. 40.00, 79. 40.50, 80. 41.00, 81. 41.50, 82. 42.00, 83. 42.50, 84. 43.00, 85. 43.50, 86. 44.00, 87. 44.50, 88. 45.00, 89. 45.50, 90. 46.00, 91. 46.50, 92. 47.00, 93. 47.50, 94. 48.00, 95. 48.50, 96. 49.00, 97. 49.50, 98. 50.00, 99. 50.50, 100. 51.00, 101. 51.50, 102. 52.00, 103. 52.50, 104. 53.00, 105. 53.50, 106. 54.00, 107. 54.50, 108. 55.00, 109. 55.50, 110. 56.00, 111. 56.50, 112. 57.00, 113. 57.50, 114. 58.00, 115. 58.50, 116. 59.00, 117. 59.50, 118. 60.00, 119. 60.50, 120. 61.00, 121. 61.50, 122. 62.00, 123. 62.50, 124. 63.00, 125. 63.50, 126. 64.00, 127. 64.50, 128. 65.00, 129. 65.50, 130. 66.00, 131. 66.50, 132. 67.00, 133. 67.50, 134. 68.00, 135. 68.50, 136. 69.00, 137. 69.50, 138. 70.00, 139. 70.50, 140. 71.00, 141. 71.50, 142. 72.00, 143. 72.50, 144. 73.00, 145. 73.50, 146. 74.00, 147. 74.50, 148. 75.00, 149. 75.50, 150. 76.00, 151. 76.50, 152. 77.00, 153. 77.50, 154. 78.00, 155. 78.50, 156. 79.00, 157. 79.50, 158. 80.00, 159. 80.50, 160. 81.00, 161. 81.50, 162. 82.00, 163. 82.50, 164. 83.00, 165. 83.50, 166. 84.00, 167. 84.50, 168. 85.00, 169. 85.50, 170. 86.00, 171. 86.50, 172. 87.00, 173. 87.50, 174. 88.00, 175. 88.50, 176. 89.00, 177. 89.50, 178. 90.00, 179. 90.50, 180. 91.00, 181. 91.50, 182. 92.00, 183. 92.50, 184. 93.00, 185. 93.50, 186. 94.00, 187. 94.50, 188. 95.00, 189. 95.50, 190. 96.00, 191. 96.50, 192. 97.00, 193. 97.50, 194. 98.00, 195. 98.50, 196. 99.00, 197. 99.50, 198. 100.00, 199. 100.50, 200. 101.00, 201. 101.50, 202. 102.00, 203. 102.50, 204. 103.00, 205. 103.50, 206. 104.00, 207. 104.50, 208. 105.00, 209. 105.50, 210. 106.00, 211. 106.50, 212. 107.00, 213. 107.50, 214. 108.00, 215. 108.50, 216. 109.00, 217. 109.50, 218. 110.00, 219. 110.50, 220. 111.00, 221. 111.50, 222. 112.00, 223. 112.50, 224. 113.00, 225. 113.50, 226. 114.00, 227. 114.50, 228. 115.00, 229. 115.50, 230. 116.00, 231. 116.50, 232. 117.00, 233. 117.50, 234. 118.00, 235. 118.50, 236. 119.00, 237. 119.50, 238. 120.00, 239. 120.50, 240. 121.00, 241. 121.50, 242. 122.00, 243. 122.50, 244. 123.00, 245. 123.50, 246. 124.00, 247. 124.50, 248. 125.00, 249. 125.50, 250. 126.00, 251. 126.50, 252. 127.00, 253. 127.50, 254. 128.00, 255. 128.50, 256. 129.00, 257. 129.50, 258. 130.00, 259. 130.50, 260. 131.00, 261. 131.50, 262. 132.00, 263. 132.50, 264. 133.00, 265. 133.50, 266. 134.00, 267. 134.50, 268. 135.00, 269. 135.50, 270. 136.00, 271. 136.50, 272. 137.00, 273. 137.50, 274. 138.00, 275. 138.50, 276. 139.00, 277. 139.50, 278. 140.00, 279. 140.50, 280. 141.00, 281. 141.50, 282. 142.00, 283. 142.50, 284. 143.00, 285. 143.50, 286. 144.00, 287. 144.50, 288. 145.00, 289. 145.50, 290. 146.00, 291. 146.50, 292. 147.00, 293. 147.50, 294. 148.00, 295. 148.50, 296. 149.00, 297. 149.50, 298. 150.00, 299. 150.50, 300. 151.00, 301. 151.50, 302. 152.00, 303. 152.50, 304. 153.00, 305. 153.50, 306. 154.00, 307. 154.50, 308. 155.00, 309. 155.50, 310. 156.00, 311. 156.50, 312. 157.00, 313. 157.50, 314. 158.00, 315. 158.50, 316. 159.00, 317. 159.50, 318. 160.00, 319. 160.50, 320. 161.00, 321. 161.50, 322. 162.00, 323. 162.50, 324. 163.00, 325. 163.50, 326. 164.00, 327. 164.50, 328. 165.00, 329. 165.50, 330. 166.00, 331. 166.50, 332. 167.00, 333. 167.50, 334. 168.00, 335. 168.50, 336. 169.00, 337. 169.50, 338. 170.00, 339. 170.50, 340. 171.00, 341. 171.50, 342. 172.00, 343. 172.50, 344. 173.00, 345. 173.50, 346. 174.00, 347. 174.50, 348. 175.00, 349. 175.50, 350. 176.00, 351. 176.50, 352. 177.00, 353. 177.50, 354. 178.00, 355. 178.50, 356. 179.00, 357. 179.50, 358. 180.00, 359. 180.50, 360. 181.00, 361. 181.50, 362. 182.00, 363. 182.50, 364. 183.00, 365. 183.50, 366. 184.00, 367. 184.50, 368. 185.00, 369. 185.50, 370. 186.00, 371. 186.50, 372. 187.00, 373. 187.50, 374. 188.00, 375. 188.50, 376. 189.00, 377. 189.50, 378. 190.00, 379. 190.50, 380. 191.00, 381. 191.50, 382. 192.00, 383. 192.50, 384. 193.00, 385. 193.50, 386. 194.00, 387. 194.50, 388. 195.00, 389. 195.50, 390. 196.00, 391. 196.50, 392. 197.00, 393. 197.50, 394. 198.00, 395. 198.50, 396. 199.00, 397. 199.50, 398. 200.00, 399. 200.50, 400. 201.00, 401. 201.50, 402. 202.00, 403. 202.50, 404. 203.00, 405. 203.50, 406. 204.00, 407. 204.50, 408. 205.00, 409. 205.50, 410. 206.00, 411. 206.50, 412. 207.00, 413. 207.50, 414. 208.00, 415. 208.50, 416. 209.00, 417. 209.50, 418. 210.00, 419. 210.50, 420. 211.00, 421. 211.50, 422. 212.00, 423. 212.50, 424. 213.00, 425. 213.50, 426. 214.00, 427. 214.50, 428. 215.00, 429. 215.50, 430. 216.00, 431. 216.50, 432. 217.00, 433. 217.50, 434. 218.00, 435. 218.50, 436. 219.00, 437. 219.50, 438. 220.00, 439. 220.50, 440. 221.00, 441. 221.50, 442. 222.00, 443. 222.50, 444. 223.00, 445. 223.50, 446. 224.00, 447. 224.50, 448. 225.00, 449. 225.50, 450. 226.00, 451. 226.50, 452. 227.00, 453. 227.50, 454. 228.00, 455. 228.50, 456. 229.00, 457. 229.50, 458. 230.00, 459. 230.50, 460. 231.00, 461. 231.50, 462. 232.00, 463. 232.50, 464. 233.00, 465. 233.50, 466. 234.00, 467. 234.50, 468. 235.00, 469. 235.50, 470. 236.00, 471. 236.50, 472. 237.00, 473. 237.50, 474. 238.00, 475. 238.50, 476. 239.00, 477. 239.50, 478. 240.00, 479. 240.50, 480. 241.00, 481. 241.50, 482. 242.00, 483. 242.50, 484. 243.00, 485. 243.50, 486. 244.00, 487. 244.50, 488. 245.00, 489. 245.50, 490. 246.00, 491. 246.50, 492. 247.00, 493. 247.50, 494. 248.00, 495. 248.50, 496. 249.00, 497. 249.50, 498. 250.00, 499. 250.50, 500. 251.00, 501. 251.50, 502. 252.00, 503. 252.50, 504. 253.00, 505. 253.50, 506. 254.00, 507. 254.50, 508. 255.00, 509. 255.50, 510. 256.00, 511. 256.50, 512. 257.00, 513. 257.50, 514. 258.00, 515. 258.50, 516. 259.00, 517. 259.50, 518. 260.00, 519. 260.50, 520. 261.00, 521. 261.50, 522. 262.00, 523. 262.50, 524. 263.00, 525. 263.50, 526. 264.00, 527. 264.50, 528. 265.00, 529. 265.50, 530. 266.00, 531. 266.50, 532. 267.00, 533. 267.50, 534. 268.00, 535. 268.50, 536. 269.00, 537. 269.50, 538. 270.00, 539. 270.50, 540. 271.00, 541. 271.50, 542. 272.00, 543. 272.50, 544. 273.00, 545. 273.50, 546. 274.00, 547. 274.50, 548. 275.00, 549. 275.50, 550. 276.00, 551. 276.50, 552. 277.00, 553. 277.50, 554. 278.00, 555. 278.50, 556. 279.00, 557. 279.50, 558. 280.00, 559. 280.50, 560. 281.00, 561. 281.50, 562. 282.00, 563. 282.50, 564. 283.00, 565. 283.50, 566. 284.00, 567. 284.50, 568. 285.00, 569. 285.50, 570. 286.00, 571. 286.50, 572. 287.00, 573. 287.50, 574. 288.00, 575. 288.50, 576. 289.00, 577. 289.50, 578. 290.00, 579. 290.50, 580. 291.00, 581. 291.50, 582. 292.00, 583. 292.50, 584. 293.00, 585. 293.50, 586. 294.00, 587. 294.50, 588. 295.00, 589. 295.50, 590. 296.00, 591. 296.50, 592. 297.00, 593. 297.50, 594. 298.00, 595. 298.50, 596. 299.00, 597. 299.50, 598. 300.00, 599. 300.50, 600. 301.00, 601. 301.50, 602. 302.00, 603. 302.50, 604. 303.00, 605. 303.50, 606. 304.00, 607. 304.50, 608. 305.00, 609. 305.50, 610. 306.00, 611. 306.50, 612. 307.00, 613. 307.50, 614. 308.00, 615. 308.50, 616. 309.00, 617. 309.50, 618. 310.00, 619. 310.50, 620. 311.00, 621. 311.50, 622. 312.00, 623. 312.50, 624. 313.00, 625. 313.50, 626. 314.00, 627. 314.50, 628. 315.00, 629. 315.50, 630. 316.00, 631. 316.50, 632. 317.00, 633. 317.50, 634. 318.00, 635. 318.50, 636. 319.00, 637. 319.50, 638. 320.00, 639. 320.50, 640. 321.00, 641. 321.50, 642. 322.00, 643. 322.50, 644. 323.00, 645. 323.50, 646. 324.00, 647. 324.50, 648. 325.00, 649. 325.50, 650. 326.00, 651. 326.50, 652. 327.00, 653. 327.50, 654. 328.00, 655. 328.50, 656. 329.00, 657. 329.50, 658. 330.00, 659. 330.50, 660. 331.00, 661. 331.50, 662. 332.00, 663. 332.50, 664. 333.00, 665. 333.50, 666. 334.00, 667. 334.50, 668. 335.00, 669. 335.50, 670. 336.00, 671. 336.50, 672. 337.00, 673. 337.50, 674. 338.00, 675. 338.50, 676. 339.00, 677. 339.50, 678. 340.00, 679. 340.50, 680. 341.00, 681. 341.50, 682. 342.00, 683. 342.50, 684. 343.00, 685. 343.50, 686. 344.00, 687. 344.50, 688. 345.00, 689. 345.50, 690. 346.00, 691. 346.50, 692. 347.00, 693. 347.50, 694. 348.00, 695. 348.50, 696. 349.00, 697. 349.50, 698. 350.00, 699. 350.50, 700. 351.00, 701. 351.50, 702. 352.00, 703. 352.50, 704. 353.00, 705. 353.50, 706. 354.00, 707. 354.50, 708. 355.00, 709. 355.50, 710. 356.00, 711. 356.50, 712. 357.00, 713. 357.50, 714. 358.00, 715. 358.50, 716. 359.00, 717. 359.50, 718. 360.00, 719. 360.50, 720. 361.00, 721. 361.50, 722. 362.00, 723. 362.50, 724. 363.00, 725. 363.50, 726. 364.00, 727. 364.50, 728. 365.00, 729. 365.50, 730. 366.00, 731. 366.50, 732. 367.00, 733. 367.50, 734. 368.00, 735. 368.50, 736. 369.00, 737. 369.50, 738. 370.00, 739. 370.50, 740. 371.00, 741. 371.50, 742. 372.00, 743. 372.50, 744. 373.00, 745. 373.50, 746. 374.00, 747. 374.50, 748. 375.00, 749. 375.50, 750. 376.00, 751. 376.50, 752. 377.00, 753. 377.50, 754. 378.00, 755. 378.50, 756. 379.00, 757. 379.50, 758. 380.00, 759. 380.50, 760. 381.00, 761. 381.50, 762. 382.00, 763. 382.50, 764. 383.00, 765. 383.50, 766. 384.00, 767. 384.50, 768. 385.00, 769. 385.50, 770. 386.00, 771. 386.50, 772. 387.00, 773. 387.50, 774. 388.00, 775. 388.50, 776. 389.00, 777. 389.50, 778. 390.00, 779. 390.50, 780. 391.00, 781. 391.50, 782. 392.00, 783. 392.50, 784. 393.00, 785. 393.50, 786. 394.00, 787. 394.50, 788. 395.00, 789. 395.50, 790. 396.00, 791. 396.50, 792. 397.00, 793. 397.50, 794. 398.00, 795. 398.50, 796. 399.00, 797. 399.50, 798. 400.00, 799. 400.50, 800. 401.00, 801. 401.50, 802. 402.00, 803. 402.50, 804. 403.00, 805. 403.50, 806. 404.00, 807. 404.50, 808. 405.00, 809. 405.50, 810. 406.00, 811. 406.50, 812. 407.00, 813. 407.50, 814. 408.00, 815. 408.50, 816. 409.00, 817. 409.50, 818. 410.00, 819. 410.50, 820. 411.00, 821. 411.50, 822. 412.00, 823. 412.50, 824. 413.00, 825. 413.50, 826. 414.00, 827. 414.50, 828. 415.00, 829. 415.50, 830. 416.00, 831. 416.50, 832. 417.00, 833. 417.50, 834. 418.00, 835. 418.50, 836. 419.00, 837. 419.50, 838. 420.00, 839. 420.50, 840. 421.00, 841. 421.50, 842. 422.00, 843. 422.50, 844. 423.00, 845. 423.50, 846. 424.00, 847. 424.50, 848. 425.00, 849. 425.50, 850. 426.00, 851. 426.50, 852. 427.00, 853. 427.50, 854. 428.00, 855. 428.50, 856. 429.00, 857. 429.50, 858. 430.00, 859. 430.50, 860. 431.00, 861. 431.50, 862. 432.00, 863. 432.50, 864. 433.00, 865. 433.50, 866. 434.00, 867. 434.50, 868. 435.00, 869. 435.50, 870. 436.00, 871. 436.50, 872. 437.00, 873. 437.50, 874. 438.00, 875. 438.50, 876. 439.00, 877. 439.50, 878. 440.00, 879. 440.50, 880. 441.00, 881. 441.50, 882. 442.00, 883. 442.50, 884. 443.00, 885. 443.50, 886. 444.00, 887. 444.50, 888. 445.00, 889. 445.50, 890. 446.00, 891. 446.50, 892. 447.00, 893. 447.50, 894. 448.00, 895. 448.50, 896. 449.00, 897. 449.50, 898. 450.00, 899. 450.50, 900. 451.00, 901. 451.50, 902. 452.00, 903. 452.50, 904. 453.00, 905. 453.50, 906. 454.00, 907. 454.50, 908. 455.00, 909. 455.50, 910. 456.00, 911. 456.50, 912. 457.00, 913. 457.50, 914. 458.00, 915. 458.50, 916. 459.00, 917. 459.50, 918. 460.00, 919. 460.50, 920. 461.00, 921. 461.50, 922. 462.00, 923. 462.50, 924. 463.00, 925